PL-004.V01 ESPECIFICACION TÉCNICA		
TRENES ARGENTINOS OPERACIONES	GERENCIA DE MATERIAL RODANTE	
	ESPECIFICACION TÉCNICA	ET-GMR-PR39-001
		Revisión: 07
		Fecha: 23/07/2021
	REPARACIÓN GENERAL DE BOGIES MATERFER	
	TROCHA ANCHA	Página 1 de 33

# PLIEGO DE ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

# "REPARACIÓN GENERAL DE BOGIES MATERFER"

# **GERENCIA DE MATERIAL RODANTE**

# OPERACIONES

# **ESPECIFICACION TÉCNICA**

ET-GMR-PR39-001 Revisión: 07 Fecha: 23/07/2021

REPARACIÓN GENERAL DE BOGIES MATERFER TROCHA ANCHA

Página 2 de 33

1	0	BJETO	3
2	Α	LCANCE	3
	2.1	Requisitos de la Oferta Técnica	4
3	D	EFINICIONES	5
4	N	ORMAS PARTICULARES	6
5	R	EPUESTOS	6
6	D	OCUMENTACIÓN TÉCNICA	6
7	M	IEDICIÓN Y CERTIFICACIÓN TRABAJOS	7
	7.1	Porcentajes de Avance. Anticipo Financiero	7
	7.2	ADJUDICACIÓN	. 13
8	RI	ÉGIMEN DE INSPECCIONES	. 14
	8.1	INSPECCIÓN EN PLANTA DE LA CONTRATISTA	.14
	8.2	INSPECCIÓN FINAL Y RECEPCIÓN PROVISORIA	.14
9	TI	RABAJOS A REALIZAR	. 15
	9.1	RECEPCION	. 15
	9.2	BASTIDOR	. 16
	9.3	VIGA OSCILANTE	. 18
	9.4	SUSPENSION PRIMARIA	21
	9.5	SUSPENSIÓN SECUNDARIA	22
	9.6	GENERADOR DE ALUMBRADO	23
	9.7	PAR MONTADO	23
	9.8	CAJA DE PUNTA DE EJE Y RODAMIENTOS	25
	9.9	EQUIPAMIENTO DE FRENO	28
	9.10	ARMADO DEL BOGIE	.30

# OPERACIONES

#### **GERENCIA DE MATERIAL RODANTE**

#### **ESPECIFICACION TÉCNICA**

# REPARACIÓN GENERAL DE BOGIES MATERFER TROCHA ANCHA

ET-GMR-PR39-001
Revisión: 07
Fecha: 23/07/2021

Página 3 de 33

	9.11	ALISTAMIENTO FINAL	30
	9.12	PROTOCOLOS DE REPARACIÓN	31
10		PLAZO DE EJECUCIÓN. INTEGRACIÓN CON EL SERVICIO.	31
11		GARANTÍA	32
12		LUGAR DE RETIRO Y ENTREGA.	32
13		RECEPCIÓN DEFINITIVA	33
14		DE LOS ANEXOS	33

#### 1 OBJETO

Establecer los requerimientos para efectuar la reparación general de 40 bogies para coches remolcados Materfer, tipo clase única trocha 1676mm, la que será ejecutada en un todo a las reglas del buen arte y con el empleo de la tecnología más adecuada a este tipo de intervención.

#### 2 ALCANCE.

La reparación se realizará teniendo en cuenta que se deben ejecutar todos los trabajos que se requieren en el presente Pliego y la provisión de todos los materiales y repuestos que se necesiten, salvo los aclarados específicamente en el presente Pliego que será provisto por Trenes Argentinos, por cuanto la obra será ejecutada bajo la modalidad **LLAVE EN MANO.** 

Todos los materiales deberán ser verificados y/o ensayados por el contratista antes de su utilización. Los datos obtenidos de reparación y o información de la provisión, en caso de ser nuevos, serán incluidos en el protocolo; en especial de las ruedas, ejes y rodamientos. Los oferentes deberán inspeccionar el estado de cada bogie, siendo de su exclusiva responsabilidad la cuantificación de los trabajos necesarios para cumplir el alcance de la presente, por lo que TRENES ARGENTINOS no reconocerá adicional alguno por eventuales trabajos o provisiones que no estén contemplados en la descripción del

# TRENES ARGENTINOS OPERACIONES

PL-004.V01 ESPECIFICACION TÉCNICA

#### **GERENCIA DE MATERIAL RODANTE**

#### **ESPECIFICACION TÉCNICA**

REPARACIÓN GENERAL DE BOGIES MATERFER TROCHA ANCHA

ET-GMR-PR39-001
Revisión: 07
Fecha: 23/07/2021
Página 4 de 33

presente pliego. A tal fin, a requerimiento de los posibles Oferentes, se coordinará una visita de reconocimiento.

La cantidad total de 40 Bogies está distribuida en 4 Renglones, cada uno compuesto por 10 bogies que conforman 5 Juegos de Bogies. Cada Juego de Bogies, tal como se define en el apartado 3 del presente, se encuentra conformado un Bogie sin Generador y un Bogie Con Generador, denominados Bogie Nº 1 y Bogie Nº 2, respectivamente, conforme el siguiente esquema:

RENGLÓN	POSICIÓN SP	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD
1	10	REPARACIÓN GENERAL DE BOGIE №1	5
		REPARACIÓN GENERAL DE BOGIE №2	5
2	2 20	REPARACIÓN GENERAL DE BOGIE №1	5
2		REPARACIÓN GENERAL DE BOGIE №2	5
3	30	REPARACIÓN GENERAL DE BOGIE №1	5
3		REPARACIÓN GENERAL DE BOGIE №2	5
4	40	REPARACIÓN GENERAL DE BOGIE №1	5
•		REPARACIÓN GENERAL DE BOGIE №2	5

# 2.1 Requisitos de la Oferta Técnica

 El Oferente deberá presentar una memoria descriptiva de los trabajos a desarrollar de conformidad con lo solicitado en el Pliego de Especificaciones Técnicas.

TRENES ARGENTINOS
OPERACIONIES
OPERACIONES

#### **GERENCIA DE MATERIAL RODANTE**

#### **ESPECIFICACION TÉCNICA**

REPARACIÓN GENERAL DE BOGIES MATERFER
TROCHA ANCHA

ET-GMR-PR39-001
Revisión: 07
Fecha: 23/07/2021
Página 5 de 33

- Deberá presentar antecedentes técnicos que demuestren haber efectuado trabajos similares a los solicitados en el presente Pliego de Especificaciones Técnicas.
- Presentar la Planilla de Cotización conforme el Modelo del Anexo 15.

#### 3 DEFINICIONES

A los efectos de estas Especificaciones Técnicas, se tendrán en cuentas las definiciones asignadas a continuación:

"CNRT", significa Comisión Nacional de Regulación del Transporte de la República Argentina.

"Contratista" empresa encargada de la provisión de lo solicitado en el presente PET.

"Juego de Bogies" significa una dupla de Bogies compuesta por un bogie sin generador (denominado Bogie Nº 1) y otro con generador (denominado Bogie Nº2).

"Oferente" Empresa que participa en el proceso de precalificación, de la licitación presente, y ofrece para su evaluación mediante la oferta, sus capacidades y provisión de bienes/servicios solicitados.

"Período de Garantía" es aquel período estipulado en el apartado 11 del presente, durante el cual el Proveedor es responsable de cualquier desperfecto.

"SOFSE" significa Sociedad Operadora Ferroviaria Sociedad del Estado de la República Argentina.

"TRENES ARGENTINOS/COMITENTE" significa Operadora Ferroviaria Sociedad del Estado.

TRENES ARGENTINOS
OPERACIONES

#### **GERENCIA DE MATERIAL RODANTE**

#### **ESPECIFICACION TÉCNICA**

REPARACIÓN GENERAL DE BOGIES MATERFER TROCHA ANCHA

ET-GMR-PR39-001
Revisión: 07
Fecha: 23/07/2021
Dáging 6 do 22

#### 4 NORMAS PARTICULARES

- FAT MR 704: Material Rodante- Geometría de los Pares Montados de Ruedas Nuevos, Rehabilitados y en Servicio- Trochas 1676, 1435 y 1000 mm, normativas y planos complementarios. En caso de realizarse el reperfilado el mismo deberá cumplir con los parámetros de los planos NEFA 1214/2 Hojas 1 a la 3 apartado "NUEVO".
- FA 8005: Especificación Técnica Ruedas Enterizas Laminadas para Material Rodante, Tipo R 6.
- Ultrasonido: Control de ultrasonido, FAT V 2005, FAT V 2006. Los resultados deberán ser volcados en la planilla del Anexo 12, en original por el operador calificado según IRAM 9712. Se deberá adjuntar la trazabilidad de los equipos de medición así como el certificado de aptitud del último ajuste.
- Condenación de ejes. Instrucción ND1 y ND3 de la CNRT.
- Calado de Ruedas según FAT MR 500. NEFA 929 y NEFA 476.

#### **5 REPUESTOS**

El Contratista deberá emplear repuestos originales o de calidad comprobada experimentalmente, con absoluta intercambiabilidad con los primeros, y que cumplan con las normas y especificaciones establecidas por el fabricante original del bogie y/o por normas o especificaciones de TRENES ARGENTINOS citadas en el Apartado 4. (FAT, NEFA, etc.) disponibles en el portal de la CNRT bajo normativa ferroviaria.

### 6 DOCUMENTACIÓN TÉCNICA

El contratista llevará un legajo donde se asentará toda la documentación técnica, relevamientos, ensayos y pruebas avalados por personal competente debidamente protocolizados y que será entregada junto con cada Bogie.

TRENES ARGENTINOS
<b>OPERACIONES</b>
OPERACIONES

#### **GERENCIA DE MATERIAL RODANTE**

#### **ESPECIFICACION TÉCNICA**

REPARACIÓN GENERAL DE BOGIES MATERFER TROCHA ANCHA

ET-GMR-PR39-001
Revisión: 07
Fecha: 23/07/2021

Página 7 de 33

Se deberá entregar toda la documentación necesaria para el registro de las variaciones dimensionales y demás características relevantes de los distintos órganos del bogie, con respecto a los parámetros estándar en los casos en que se hubieran producido tal alteración y en aquellos otros en que se hubieran efectuado procesos de restitución o reconstrucción de tales parámetros.

El contratista hará entrega también de una copia de las planillas con los registros dimensionales que haya efectuado en la fase de desarme e inspección calificada de los componentes, como así mismo las dimensiones finales de aquellos componentes que queden en alguna medida admitida fuera de la estándar, luego de su reparación.

El Contratista deberá entregar al Representante del Comitente un cronograma de los trabajos que establezca los puntos de control de avance de la reparación respetando el apartado siguiente.

#### 7 MEDICIÓN Y CERTIFICACIÓN TRABAJOS.

El acta de medición resumen y las de cada unidad en obra, la curva de avance de obra y un informe detallado, con fotos, de los trabajos ejecutados se presentará dentro de los primeros 5 (cinco) días corridos de cada mes. Toda esa documentación firmada en original por el representante autorizado de obra del contratista, por quintuplicado. Acompañará al certificado de obra.

El Contratista suministrará el modelo de la planilla tipo del acta de medición, la cual deberá ser aprobada por la Inspección de Obra. El certificado de obra se confeccionará mensualmente en base al acta de medición, donde consten los trabajos ejecutados en el mes. Será firmado por los Representantes Técnicos, del Contratista y del Comitente.

#### 7.1 Porcentajes de Avance. Anticipo Financiero.

El/los Contratista/s podrá/n solicitar el QUINCE POR CIENTO(15%) del valor total adjudicado en concepto de anticipo, el cual será descontado en forma proporcional de las Certificaciones mensuales que se presenten, de conformidad con el esquema que se detalla a continuación y con lo establecido en el Pliego de Condiciones Particulares.

# OPERACIONES

# **GERENCIA DE MATERIAL RODANTE**

### **ESPECIFICACION TÉCNICA**

REPARACIÓN GENERAL DE BOGIES MATERFER TROCHA ANCHA ET-GMR-PR39-001

Fecha: 23/07/2021

Revisión: 07

Página 8 de 33

RENGLÓN	1 (POSICIÓN 10) - 5 JUEGOS DE BOGIES	Incidencia Unitaria	Avance Proyecto Total
	<ul> <li>LIMPIEZA Y DESARME</li> <li>GRANALLADO</li> <li>VERIFICACION DE FISURAS</li> <li>TRATAMIENTO DE BASTIDOR Y MESA</li> </ul>	2,00%	2,00%
1 JUEGO DE BOGIES	DESARME ELEMENTOS SUBCONJUNTOS Y CALIFICACION NUEVOS	4,00%	6,00%
	PARES MONTADOS	2,00%	8,00%
	PROVISION DE UN GENERADOR	4,00%	12,00%
	TIMONERIA DE FRENO	5,00%	17,00%
	ARMADO Y PINTADO     ENTREGA + PROTOCOLOS	5,00%	22,00%
	<ul> <li>LIMPIEZA Y DESARME</li> <li>GRANALLADO</li> <li>VERIFICACION DE FISURAS</li> <li>TRATAMIENTO DE BASTIDOR Y MESA</li> </ul>	3,00%	25,00%
2 JUEGOS DE BOGIES	DESARME ELEMENTOS SUBCONJUNTOS Y CALIFICACION NUEVOS	6,00%	31,00%
	PARES MONTADOS	4,00%	35,00%
	PROVISION DE 2 GENERADORES	10,00%	45,00%
	TIMONERIA DE FRENO	6,00%	51,00%
	ARMADO Y PINTADO     ENTREGA + PROTOCOLOS	8,00%	59,00%
2 JUEGOS DE BOGIES	LIMPIEZA Y DESARME     GRANALLADO	3,00%	62,00%

PL-004.V0	1 ESPECIFICACION TÉCNICA	GERENCIA DE MATERIAL RODANTE		
TRENES ARGENTINOS OPERACIONES		ESPECIFICACION TÉCNICA	ET-GMR-PR39 Revisión: 07	
		REPARACIÓN GENERAL DE BOGIES MATERFER TROCHA ANCHA	Fecha: 23/07/2021  Página 9 de 33	
		<ul> <li>VERIFICACION DE FISURAS</li> <li>TRATAMIENTO DE BASTIDOR Y MESA</li> </ul>		
		• DESARME ELEMENTOS SUBCONJUNTOS CALIFICACION NUEVOS	Y 6,00%	68,00%
		PARES MONTADOS	10.00%	78,00%

PROVISION DE 2 GENERADORES

**TIMONERIA DE FRENO** 

ARMADO Y PINTADO

**ENTREGA + PROTOCOLOS** 

8,00%

6,00%

8,00%

86,00%

92,00%

100,00%

RENGLON	2 (POSICIÓN 20) - 5 JUEGOS DE BOGIES	Incidencia Unitaria	Avance Proyecto Total
	<ul> <li>LIMPIEZA Y DESARME</li> <li>GRANALLADO</li> <li>VERIFICACION DE FISURAS</li> <li>TRATAMIENTO DE BASTIDOR Y MESA</li> </ul>	2,00%	2,00%
1 JUEGO DE BOGIES	DESARME ELEMENTOS SUBCONJUNTOS Y CALIFICACION NUEVOS	4,00%	6,00%
	PARES MONTADOS	2,00%	8,00%
	PROVISION DE UN GENERADOR	4,00%	12,00%
	TIMONERIA DE FRENO	5,00%	17,00%
	ARMADO Y PINTADO     ENTREGA + PROTOCOLOS	5,00%	22,00%
2 JUEGOS DE BOGIES	LIMPIEZA Y DESARME     GRANALLADO     VERIFICACION DE FISURAS	3,00%	25,00%

PL-004.V01 ESPECIFICACION TÉCNICA

### **GERENCIA DE MATERIAL RODANTE**

# **ESPECIFICACION TÉCNICA**

REPARACIÓN GENERAL DE BOGIES MATERFER TROCHA ANCHA

ET-GMR-PR39-001 Revisión: 07

Fecha: 23/07/2021

Página 10 de 33

ITOS Y	6 00%	31,00%
	0,00 /6	31,00 /8
	4,00%	35,00%
	10,00%	45,00%
	6,00%	51,00%
	2.22%	50.000/
	8,00%	59,00%
		62,00%
	3,00%	
NTOS Y	6,00%	68,00%
	10,00%	78,00%
	8,00%	86,00%
	6,00%	92,00%
		400.000/
	8,00%	100,00%
	Incidencia	Avance
		Proyecto
	- Cintaria	Total
	2.00%	0.000/
	2,00%	2,00%
ITOS Y	4.00%	6,00%
	-1,00 /U	0,0070
	ITOS Y	6,00% 4,00% 10,00% 6,00% 8,00% 10,00% 8,00% 6,00% 8,00% Incidencia Unitaria 2,00%

PL-004.V01 ESPECIFICACION TÉCNICA

### **GERENCIA DE MATERIAL RODANTE**

# OPERACIONES

# **ESPECIFICACION TÉCNICA**

ET-GMR-PR39-001 Revisión: 07 Fecha: 23/07/2021

REPARACIÓN GENERAL DE BOGIES MATERFER TROCHA ANCHA

Página 11 de 33

	PARES MONTADOS	2,00%	8,00%
	PROVISION DE UN GENERADOR	4,00%	12,00%
	TIMONERIA DE FRENO	5,00%	17,00%
	ARMADO Y PINTADO		
	ENTREGA + PROTOCOLOS	5,00%	22,00%
	LIMPIEZA Y DESARME		
	• GRANALLADO		
	VERIFICACION DE FISURAS	3,00%	25,00%
	TRATAMIENTO DE BASTIDOR Y MESA		
	DESARME ELEMENTOS SUBCONJUNTOS Y	6,00%	31,00%
2 JUEGOS DE BOGIES	CALIFICACION NUEVOS	,	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,
	PARES MONTADOS	4,00%	35,00%
	PROVISION DE 2 GENERADORES	10,00%	45,00%
	TIMONERIA DE FRENO	6,00%	51,00%
	ARMADO Y PINTADO	0.000/	50.000/
	ENTREGA + PROTOCOLOS	8,00%	59,00%
	LIMPIEZA Y DESARME		
	• GRANALLADO		
	VERIFICACION DE FISURAS	3,00%	62,00%
	TRATAMIENTO DE BASTIDOR Y MESA		
2 JUEGOS DE BOGIES	DESARME ELEMENTOS SUBCONJUNTOS Y CALIFICACION NUEVOS	6,00%	68,00%
	PARES MONTADOS	10,00%	78,00%
	PROVISION DE 2 GENERADORES	8,00%	86,00%
	TIMONERIA DE FRENO	6,00%	92,00%
	ARMADO Y PINTADO		
	ENTREGA + PROTOCOLOS	8,00%	100,00%

# OPERACIONES

### **GERENCIA DE MATERIAL RODANTE**

### **ESPECIFICACION TÉCNICA**

REPARACIÓN GENERAL DE BOGIES MATERFER TROCHA ANCHA ET-GMR-PR39-001

Revisión: 07 Fecha: 23/07/2021

Página 12 de 33

RENGLON 4	4 (POSICIÓN 40) - 5 JUEGOS DE BOGIES	Incidencia Unitaria	Avance Proyecto Total
	<ul> <li>LIMPIEZA Y DESARME</li> <li>GRANALLADO</li> <li>VERIFICACION DE FISURAS</li> <li>TRATAMIENTO DE BASTIDOR Y MESA</li> </ul>	2,00%	2,00%
1 JUEGO DE BOGIES	DESARME ELEMENTOS SUBCONJUNTOS Y CALIFICACION NUEVOS	4,00%	6,00%
	PARES MONTADOS	2,00%	8,00%
	PROVISION DE UN GENERADOR	4,00%	12,00%
	TIMONERIA DE FRENO	5,00%	17,00%
	ARMADO Y PINTADO     ENTREGA + PROTOCOLOS	5,00%	22,00%
	<ul> <li>LIMPIEZA Y DESARME</li> <li>GRANALLADO</li> <li>VERIFICACION DE FISURAS</li> <li>TRATAMIENTO DE BASTIDOR Y MESA</li> </ul>	3,00%	25,00%
2 JUEGOS DE BOGIES	DESARME ELEMENTOS SUBCONJUNTOS Y CALIFICACION NUEVOS	6,00%	31,00%
	PARES MONTADOS	4,00%	35,00%
	PROVISION DE 2 GENERADORES	10,00%	45,00%
	TIMONERIA DE FRENO	6,00%	51,00%
	ARMADO Y PINTADO     ENTREGA + PROTOCOLOS	8,00%	59,00%
2 JUEGOS DE BOGIES	LIMPIEZA Y DESARME     GRANALLADO	3,00%	62,00%

PL-004.V0	1 ESPECIFICACION TÉCNICA	GERENCIA DE MATERIAL F	RODANTE	
TREN	ES ARGENTINOS		ET-GMR-PR39	-001
ODI	<b>ERACIONES</b>	ESPECIFICACION TÉCNICA	Revisión: 07 Fecha: 23/07/2021	
OPI	ERACIONES			
		REPARACIÓN GENERAL DE BOGIES MATERFER TROCHA ANCHA	Página 13 de 3	33
		VERIFICACION DE FISURAS		
		TRATAMIENTO DE BASTIDOR Y MESA		
		• DESARME ELEMENTOS SUBCONJUNTOS CALIFICACION NUEVOS	Y 6,00%	68,00%
		PARES MONTADOS	10,00%	78,00%
		PROVISION DE 2 GENERADORES	8,00%	86,00%
		TIMONERIA DE FRENO	6,00%	92,00%
		ARMADO Y PINTADO	8,00%	100,00%

# 7.2 ADJUDICACIÓN

La adjudicación será <u>POR RENGLÓN</u> pudiendo adjudicarse los renglones que componen la presente contratación a diferentes Oferentes, o bien la totalidad de los renglones en cabeza de un Oferente. En tal sentido, se establece el siguiente criterio para la Adjudicación de Ofertas:

**ENTREGA + PROTOCOLOS** 

- 7.2.1 Si como resultado del análisis de las Ofertas presentadas surgieran DOS (2) o más que resultaren técnica y formalmente admisibles, se elegirá la Oferta económicamente menor, a la que podrá adjudicarse hasta un máximo de 2 Renglones.
- 7.2.2 Los restantes Renglones podrán adjudicarse a los siguientes Oferentes cuyas ofertas resulten técnica y formalmente admisibles, siempre que la diferencia no supere en un 5% el monto ofertado con relación a la Oferta Comparativa menor. En dicho caso, se solicitará una mejora de precios, y se adjudicará los 2 Renglones restantes al Oferente que presente una Oferta económica menor.
- 7.2.3 En el caso, de que sólo se presente una sola Oferta que resulte técnica y formalmente admisible, o que las restantes Ofertas que resulten técnica y formalmente admisibles, superen el porcentaje establecido en el apartado 7.2.2, se podrá adjudicar la totalidad de los renglones a un solo Oferente.

TRENES ARGENTINOS
ODEDACIONES
OPERACIONES

#### **GERENCIA DE MATERIAL RODANTE**

#### **ESPECIFICACION TÉCNICA**

REPARACIÓN GENERAL DE BOGIES MATERFER TROCHA ANCHA

ET-GMR-PR39-001
Revisión: 07
Fecha: 23/07/2021
Página 14 de 33

#### 8 RÉGIMEN DE INSPECCIONES

Los trabajos por realizarse estarán encuadrados bajo el siguiente procedimiento y/o régimen de inspección:

#### 8.1 INSPECCIÓN EN PLANTA DE LA CONTRATISTA

La contratista coordinará con la inspección de calidad de TRENES ARGENTINOS la presencia de inspectores en el desarme y posterior relevamiento de los boguies y los componentes en cada etapa según lo indicado en el apartado 7.

La Inspección de Obra tendrá libre acceso a los lugares de obra para proceder a la fiscalización y verificación de la calidad de las tareas realizadas. Cuando la Inspección de Obra constatará defectos, errores, mala calidad de los materiales o deficientes procedimientos de trabajo, podrá ordenar a la Contratista la reparación o el reemplazo de lo defectuoso. Quedará a cargo de la Contratista el retrabajo o el reemplazo de este.

Si la Inspección de Obra no hubiera formulado, en su oportunidad, observaciones por materiales o trabajos defectuosos, no estará implícita la aceptación de estos, y la Inspección de Obra podrá ordenar las correcciones o reemplazos que correspondan, en el momento de evidenciarse las deficiencias, siendo también a cargo de la Contratista el costo correspondiente.

#### 8.2 INSPECCIÓN FINAL Y RECEPCIÓN PROVISORIA

Una vez terminados los trabajos encomendados, la Contratista se deberá comunicar con la Inspección de Obra de TRENES ARGENTINOS a los efectos de realizar los ensayos y controles. Asimismo, el reparador proveerá un protocolo de ensayo de estos. El no cumplimiento de esta cláusula será motivo de la no recepción del equipo.

Efectuada la inspección y entregada la documentación, conforme lo previsto en los apartados 9.11 y 9.12, a entera satisfacción de SOFSE, la Inspección de Obra, conjuntamente con la Contratista, suscribirán el Acta de Repeción Provisoria, cuya fecha dará comienzo al plazo de garantía previsto en el apartado 11.

**NOTA:** En la página de la CNRT, bajo el rótulo normativa ferroviaria se encuentran disponibles las normas y los planos de aplicación. En caso de ser necesario por intermedio del libro de obras se solicitará cualquier aclaración técnica a la Oficina Técnica de Material Rodante Central. Se adjunta como información adicional parte de los planos de los componentes principales del Bogie.

TRENES ARGENTINOS
OPERACIONES
<b>OPERACIONES</b>

#### **GERENCIA DE MATERIAL RODANTE**

#### **ESPECIFICACION TÉCNICA**

REPARACIÓN GENERAL DE BOGIES MATERFER TROCHA ANCHA

ET-GMR-PR39-001
Revisión: 07
Fecha: 23/07/2021

Página 15 de 33

#### 9 TRABAJOS A REALIZAR

#### 9.1 RECEPCION

#### 9.1.1 Descripcion de tareas

- Realizar el inventario inicial y de cada bogie en donde se deberán completar la identificación solicitada en el Anexo 1 – Trazabilidad Bogie Ingreso.
- Lavado profundo del bogie con agua a presión a temperatura sin detergentes, complementado con un cepillado u otro elemento que genere idénticos resultados. Durante esta operación deberán colocarse cubiertas protectoras en las cajas de punta de eje para evitar el ingreso de agua a los rodamientos y preservar los retenes, como así también en el generador y sus conexiones.
- Inspección visual del equipo armado, verificación daños.
- Los bogies serán desarmados completamente retirando el generador, timonería de freno, pares montados, cajas de rodamientos, viga oscilante, elementos elásticos (ballestas y resortes helicoidales), buje del perno de tracción, tacos elásticos, colgadores, grilletes, seguros, etc.
- Desarme de los subconjuntos y componentes según lo solicitado en los apartados posteriores. Los componentes pequeños que requieran una inspeccion por END deberan granallarse nuevamente, limpiarse y prepararse para la inspeccion.

# OPERACIONES

#### **GERENCIA DE MATERIAL RODANTE**

#### **ESPECIFICACION TÉCNICA**

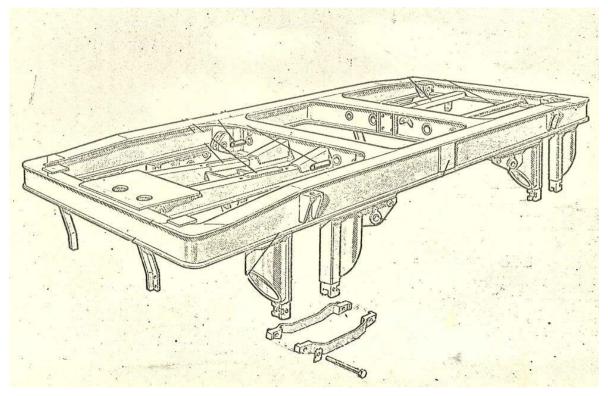
REPARACIÓN GENERAL DE BOGIES MATERFER TROCHA ANCHA ET-GMR-PR39-001

Revisión: 07

Fecha: 23/07/2021

Página 16 de 33

### 9.2 BASTIDOR



- Relavado y limpieza de bastidor mediante agua caliente/vapor y su posterior granallado o arenado en forma íntegral.
- 9.2.1 Inspeccion Dimensional
  - Verificacion dimensional del Bastidor del Bogie según lo especificado en el Anexo 2 – Inspeccion Dimensional Bastidor Viga. En el cual se deberán controlar:
    - Distancia entre centro de pivot de balancines
    - Distancia interior entre pedestales
    - Diagonales entre pedestales
    - Alineación de pedestales
  - Dichas mediciones permitirán definir la condición geométrica del Bastidor verificando el paralelismo de ejes, planitud, atrochamiento y escuadratura.

#### **GERENCIA DE MATERIAL RODANTE**

# OPERACIONES

#### **ESPECIFICACION TÉCNICA**

REPARACIÓN GENERAL DE BOGIES MATERFER
TROCHA ANCHA

ET-GMR-PR39-001
Revisión: 07
Fecha: 23/07/2021
Páging 17 de 33

# 9.2.2 Inspeccion por END

 Control y localización de fisuras en el bastidor mediante la utilización de partículas magnetizables y tintas penetrantes en las zonas indicadas en el Anexo 3 -Verificacion Fisuras Bastidor Viga Bogie.

Se debera adjuntar un registro fotográfico de tal comprobación.

En el caso de verificar la presencia de fisuras y por ende determinar la necesidad de efectuar soldaduras, se debera adicionar un registro fotográfico luego de la ejecución de las mismas especificando el procedimiento utilizado.

La reparación de las fisuras y/o zonas con desgastes, se realizaran preparando la zona a intervenir de forma adecuada a fin de asegurar la calidad de la soldadura, mediante el retiro de la zona defectuosa mediante amolado o electrodo de carbón, según corresponda.

Luego de la limpieza, se procederá a efectuar una verificación por tintas penetrantes adicional para asegurar que se ha liberado la zona de fisuras de manera correcta.

Se procederá al aporte de soldadura mediante electrodo básico de bajo hidrogeno AWS E7018 realizando cordones intercalados y discontinuos con el fin de evitar deformaciones por exceso de temperatura en la estructura.

En el caso de que la zona posea un deterioro tal que impida la reparación, se procederá a remover la cara fisurada, reemplazando la misma por una pieza de similares características, previamente ejecutando biselados en todos los lugares de soldado.

Debera respetarse lo solicitado en el Anexo 14 - Prodedimiento para reparacion fisuras bogies materfer.

Para finalizar con los procesos de soldadura sobre el bastidor, se debera proceder al cambio de las placas de friccion de cada pedestal. Las placas a colocar serán de acero al Manganeso tipo HADFIELD 11 a 13% Manganeso. Luego del proceso de Soldado de las placas, se dejaran reposar 2 hs para luego efectuarle el ensayo por tintas penetrantes sobre los cordones de soldadura.

Debe considerarse durante el armado y montaje se debera ajustar el juego libre de las cajas de punta de eje a sus valores originales.

TRENES ARGENTINOS
OPEDACIONES
OPERACIONES

#### **GERENCIA DE MATERIAL RODANTE**

#### **ESPECIFICACION TÉCNICA**

REPARACIÓN GENERAL DE BOGIES MATERFER
TROCHA ANCHA

ET-GMR-PR39-001
Revisión: 07
Fecha: 23/07/2021
Página 18 de 33

- El bastidor del bogie sera sometido a un tratamiento térmico de alivio de tensiones luego de realizada la reparación de fisuras y cambio de placas de friccion.
- Si la mesa a reparar tiene los alojamientos de los elásticos a ballesta sin modificar, deberá ser modificada totalmente con sus refuerzos de acuerdo al plano NEFA 2-733-1-5100 previamente y luego será sometida al ensayo END.
- Se debera Adjuntar gráfica del TT al protocolo de reparación.

#### 9.2.3 Tareas de Recambio y reparacion

- Reemplazar las placas de fricción de los topes de timonería, y bujes de soportes en bastidor y en los soportes de la timonería de freno. Los nuevos bujes serán de acero.
- Reemplazar los patines de fricción para barra transversal superior.
- Se repararan y acondicionaran los conductos de lubricación, y reponeran en caso de ser necesario los conductos faltantes.

#### 9.3 VIGA OSCILANTE

#### 9.3.1 Descripcion de las Tareas

 Relavado y limpieza de Viga Oscilante mediante agua caliente/vapor y su posterior granallado o arenado en forma íntegral.

#### 9.3.2 Inspeccion Dimensional

 Se deberá realizar control dimensional a la mesa oscilante, verificando además planitud y/o alabeo, según lo especificado en el Anexo 2 – Inspeccion Dimensional Bastidor Viga. Se realizaran las correcciones necesarias en caso de requerirse.

#### 9.3.3 Inspeccion por END

Control y localización de fisuras en la mesa oscilante del bogie, mediante la utilización de partículas magnetizables y tintas penetrantes. Realizar los registros fotográficos de las ubicaciones de fisuras en las costuras estructurales de las zonas según lo solicitado en el Anexo 3 - Verificacion Fisuras Bastidor Viga Bogie. En el caso de verificar la presencia de fisuras, se debera adicionar un registro fotográfico luego de la ejecución de las mismas especificando el procedimiento utilizado La reparación de las fisuras y/o zonas con desgastes, se realizaran preparando la zona a intervenir de forma adecuada a fin de asegurar la calidad de la soldadura. En todos los casos se soldará de ambos lados, utilizando electrodos

PL-004.V01 ESPECIFICACION TECNICATION
---------------------------------------

#### **GERENCIA DE MATERIAL RODANTE**

#### **ESPECIFICACION TÉCNICA**

REPARACIÓN GENERAL DE BOGIES MATERFER TROCHA ANCHA ET-GMR-PR39-001 Revisión: 07

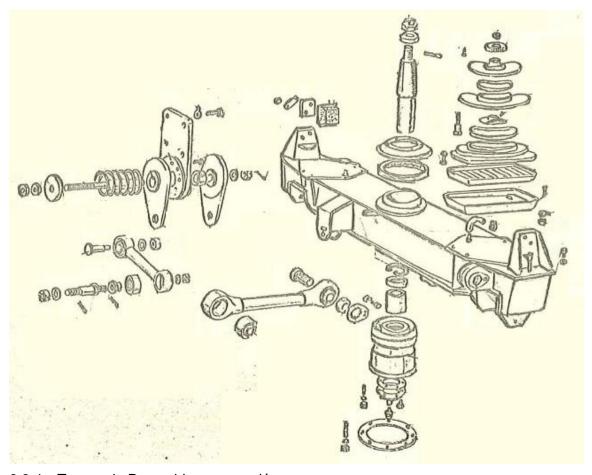
Fecha: 23/07/2021

Página 19 de 33

básicos de bajo hidrógeno: AWS E7018 realizando cordones intercalados y discontinuos con el fin de evitar deformaciones por exceso de temperatura en la estructura.

Debera respetarse lo solicitado en el Anexo 14 - Prodedimiento para reparacion fisuras bogies materfer.

Se realizara a la mesa completa y bastidor tratamiento térmico de alivio de tensiones.



# 9.3.4 Tareas de Recambio y reparación

- Revisión de la integridad de los apoyos de patines laterales de la viga oscilante.
   Reponer los elementos faltantes, y cambiar todos los patines por nuevos. Repasar los conductos de lubricación.
- Cambiar Silent block de centro de mesa oscilante y soporte de apoyo de elásticos ballestas.

TRENES ARGENTINOS
ODEDACIONICO
<b>OPERACIONES</b>

#### **GERENCIA DE MATERIAL RODANTE**

#### **ESPECIFICACION TÉCNICA**

ET-GMR-PR39-001 Revisión: 07 Fecha: 23/07/2021

REPARACIÓN GENERAL DE BOGIES MATERFER TROCHA ANCHA

Página 20 de 33

- Lavar, desarmar, revisar y acondicionar amortiguadores de fricción de mesa oscilante; reemplazo de elemento de fricción (ferodo) por nuevos, buje de soporte de amortiguador.
- Inspeccion el estado de los resortes del amortiguador, en caso de no verificar cumplimiento, reemplazar por nuevo.
- Control por END y dimensional del perno central de la mesa, revisión de la rosca,
   de presentar desgastes excesivos reemplazar por nuevo. Reemplazar la Tuerca.
- Reemplazo de la totalidad de los silentblock y buje del perno de la barra de comando del amortiguador. Controlar por END y dimensionalmente las barras de reacción del amortiguador lateral.
- Cambiar la totalidad de los silent block de articulación y el resto de los componentes del conjunto.
- Verificar que los silent block se monten en forma correcta en sus respectivos alojamientos (Extremos de barras).
- Provision y cambio de todos los elementos de fijación como bulones, tuercas, arandelas, etc, En el caso de las tuercas deberan reemplazarse por tuercas autofrenantes.

# OPERACIONES

#### **GERENCIA DE MATERIAL RODANTE**

#### **ESPECIFICACION TÉCNICA**

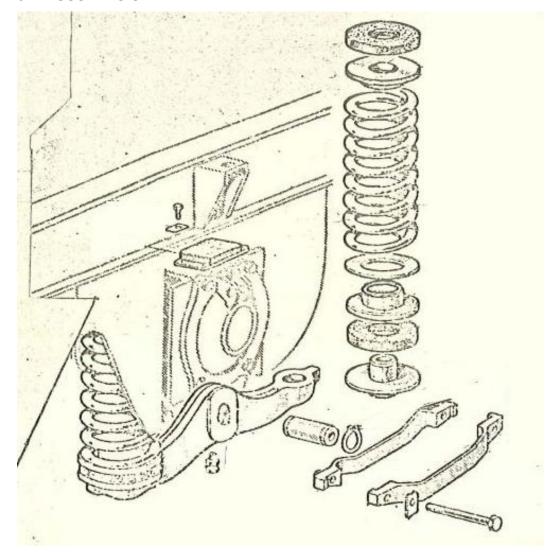
REPARACIÓN GENERAL DE BOGIES MATERFER TROCHA ANCHA ET-GMR-PR39-001

Revisión: 07

Fecha: 23/07/2021

Página 21 de 33

# 9.4 SUSPENSION PRIMARIA



- Reemplazar los resortes helicoidales de la suspensión primaria por nuevos según plano Materfer 443182 o Nefa 18946. El ensayo de carga será incluido en el protocolo de reparación del Bogie y el resultado debera responder según norma indicándose en el Anexo 4 – Control de Resortes de Suspension Primaria.
  - Se deberá presentar la documentación de calidad y fabricación de los resortes con su respectiva numeración.
- Cambiar tacos elásticos superior e inferior por nuevos.

TDENES	ADGENTINOS	

PL-004.V01 ESPECIFICACION TÉCNICA

#### **GERENCIA DE MATERIAL RODANTE**

#### **ESPECIFICACION TÉCNICA**

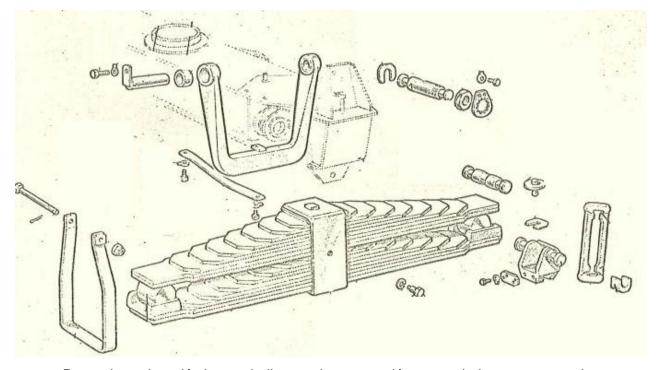
REPARACIÓN GENERAL DE BOGIES MATERFER TROCHA ANCHA

ET-GMR-PR39-001
Revisión: 07
Fecha: 23/07/2021

Página 22 de 33

- Reemplazar las ataguías de los pedestales, de acuerdo a plano 057/CR o 079/CR según corresponda, y platillos de apoyo de los resortes de suspensión primaria.
- Reemplazar los balancines de suspensión primaria por nuevos con su respectivo buje, alemite y perno nuevo, los mismos deberan ser sometidos a un control de calidad por Macroscopia. Se deberá presentar la documentación de calidad y fabricación del balancín con su respectiva numeración.
- Los seguros de los pernos de balancines a instalar deberán ser nuevos para el armado del conjunto con las cajas de ejes.

### 9.5 SUSPENSIÓN SECUNDARIA



- Reemplazar los elásticos a ballestas de suspensión secundaria por nuevos. Los usados serán devueltos a TRENES ARGENTINOS, previamente calificados. El transporte de dicho material estará a cargo del Contratista. Se deberá presentar la documentación de calidad y fabricación de la ballesta con su respectiva numeración. Se deberan ensayar y los resultados registrarlos en el Anexo 5 – Control Ballestas Suspension Secundaria.
- Las bridas de los paquetes nuevos serán marcados para su posterior identificación con el número de Orden de Compra y la fecha de armado.

TRENES ARGENTINOS
OPERACIONES

#### **GERENCIA DE MATERIAL RODANTE**

#### **ESPECIFICACION TÉCNICA**

REPARACIÓN GENERAL DE BOGIES MATERFER
TROCHA ANCHA

ET-GMR-PR39-001
Revisión: 07
Fecha: 23/07/2021
Página 23 de 33

- Cambio de soporte de apoyo de elásticos ballestas de viejo diseño por el nuevo diseño según plano Nefa 2-73-1-5100 y sus correspondientes refuerzos internos y externos (Ver plano de apoyo y su montaje con los respectivos refuerzos-ANEXO 13 – Planos y Normas)
- Cambio por nuevos todos los grilletes suspensores de elásticos (pendinos), placa de sostén, pernos y sus soportes (nueces), los soportes de ballestas (nidos) y las placas de apoyo de los extremos de la ballesta según el ANEXO 13- Planos y Normas – Plano TJ 1373.
- Ajustar las alturas entre la mesa y el bastidor del boguie a lo indicado en la normativa vigente.

#### 9.6 GENERADOR DE ALUMBRADO

- Serán remplazados los generadores de iluminación tipo Stone originales por los tipos Nashville o Pecyn. Con los cual habrá que hacer las modificaciones que figura en el plano MR-TV-2056-0001, adjunto en el Anexo 13 – Planos y Normas.
- Se reemplazará la totalidad de las correas C90 por 4 correas abrochables o eslabonadas de tres agujeros ACCU-LINK, C-LINK-100. Este montaje de correa será en aquellos en los cuales estén montados los generadores.

#### 9.7 PAR MONTADO

 La inspección de TRENES ARGENTINOS determinará las ruedas que deben ser cambiadas considerando que el diámetro de las ruedas a reutilizar será aquella que asegure luego del reperfilado (GCTF MR 002) como mínimo una vida residual mayor al 50%.

#### 9.7.1 Ejes

- Limpiar, inspeccionar y controlar dimensionalmente el eje de acuerdo a plano original.
- Inspeccionar los ejes por ultrasonido (según instrucciones ND1, ND2 de FA. y Norma AAR M101 A-71) Los controles deben ser certificados por personal calificado como mínimo nivel II según norma IRAM 9712.
- Dar de baja aquellos que no califiquen, sea por no aprobar el END o porque al momento de efectuar el decalado se presente arrastre de material y sean

<b>TRENES</b>	<b>ARGENTINOS</b>

PL-004.V01 ESPECIFICACION TÉCNICA

#### **GERENCIA DE MATERIAL RODANTE**

#### **ESPECIFICACION TÉCNICA**

ET-GMR-PR39-001 Revisión: 07 Fecha: 23/07/2021

REPARACIÓN GENERAL DE BOGIES MATERFER TROCHA ANCHA

Página 24 de 33

irrecuperables, en dicho caso el Contratista los devolverá a TRENES ARGENTINOS. El flete estará a cargo del Contratista.

- TRENES ARGENTINOS proveerá los ejes en el caso de encontrarse ejes no calificados.
- Colocar en todos los ejes controlados el collarín de registro Plano Nefa 929, norma FAT MR- 704.
- Desmontar, tornear y montar la polea de accionamiento del generador de iluminación. Las mismas serán montadas en los ejes con sus monturas de goma nuevas.
- El Contratista deberá entregar, con el protocolo de la reparación, el certificado del ensayo del estado de todos los ejes, los aprobados y los dado de baja, firmado por un profesional habilitado.

#### 9.7.2 Ruedas

- Aquellas ruedas que no cumplan con la condición descripta en el Apartado 9.7, serán provistas por TRENES ARGENTINOS y caladas por la Contratista. El transporte de las mismas estará a cargo del Contratista.
  - La contratista deberá colocar las ruedas en los ejes (Calado), de acuerdo al procedimiento establecido por las normas de FA MR-500 y sus componentes, Plano de Geometría del par montado Nefa 1214. Entregará con el par montado los gráficos, en original, de la aplicación de fuerza de calado en ambas ruedas, indicando los números de ruedas y ejes correspondientes, firmado por el representante técnico del contratista.
- Una vez concluida la operación de calado se deberá realizar el control dimensional según especificación FAT MR 704. El resultado de esta inspección se adjuntará al protocolo de reparación en el Anexo 6 – Control de Pares Montados. Estos estarán avalados por el Representante técnico del contratista.
- Las ruedas decaladas descalificadas deberan ser devueltas a TRENES ARGENTINOS con el flete a cargo del Contratista.

ŀ	L-004.	AOT E	SPEC	IFICA	CION	IECN	IICA

#### **GERENCIA DE MATERIAL RODANTE**

#### **ESPECIFICACION TÉCNICA**

REPARACIÓN GENERAL DE BOGIES MATERFER
TROCHA ANCHA

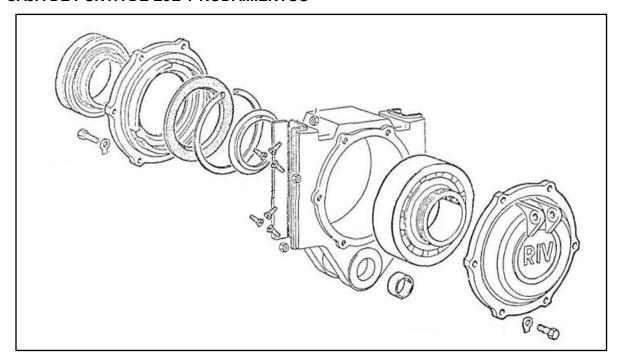
ET-GMR-PR39-001
Revisión: 07
Fecha: 23/07/2021

Página 25 de 33

### 9.7.3 Identificación del par.

 Los pares montados serán identificados con dos "collares" que tendrán las características indicadas en los Planos NEFA 929/2 "Collar de Revisión Ultrasónica", y el 476/2 "Collar de Identificación Pares Montados".

## 9.8 CAJA DE PUNTA DE EJE Y RODAMIENTOS



### 9.8.1 Cuerpo de la Caja

- La caja se debera someter a una limpieza preliminar.
- Se deberan retirar las placas de friccion en guía de colisas.
- Se debera someter a una limpieza profunda de la caja, eliminando la pintura existente y superficie corroída por medio de arenado o granallado o productos químicos.
- Se deberan retirar los bujes, e inspeccionar los orificios de alojamientos de los bujes.
- Se deberan verificar las dimensiones de las colizas previo al resoldado de las placas de friccion respetano lo definido en el Plano de Caja de Punta de eje adjunto en el Anexo 13 – Planos y Normas, considerando lo siguiente:

# TRENES ARGENTINOS OPERACIONES

PL-004.V01 ESPECIFICACION TÉCNICA

#### **GERENCIA DE MATERIAL RODANTE**

#### **ESPECIFICACION TÉCNICA**

Revisión: 07 Fecha: 23/07/2021

ET-GMR-PR39-001

REPARACIÓN GENERAL DE BOGIES MATERFER TROCHA ANCHA

de Colizas (Ver Anexo 13 – Plano Caia Punta de eie) La cota de Colizas (Ver Anexo 13 – Plano Caia Punta de eie) La cota de colizas (Ver Anexo 13 – Plano Caia Punta de eie) La cota de colizas (Ver Anexo 13 – Plano Caia Punta de eie) La cota de colizas (Ver Anexo 13 – Plano Caia Punta de eie) La cota de colizas (Ver Anexo 13 – Plano Caia Punta de eie) La cota de colizas (Ver Anexo 13 – Plano Caia Punta de eie) La cota de colizas (Ver Anexo 13 – Plano Caia Punta de eie) La cota de colizas (Ver Anexo 13 – Plano Caia Punta de eie) La cota de colizas (Ver Anexo 13 – Plano Caia Punta de eie) La cota de colizas (Ver Anexo 13 – Plano Caia Punta de eie) La cota de colizas (Ver Anexo 13 – Plano Caia Punta de eie) La cota de colizas (Ver Anexo 13 – Plano Caia Punta de eie) La cota de colizas (Ver Anexo 13 – Plano Caia Punta de eie) La cota de colizas (Ver Anexo 13 – Plano Caia Punta de eie) (Ver Anexo 13 – Plano Caia Punta de eie) (Ver Anexo 13 – Plano Caia Punta de eie) (Ver Anexo 13 – Plano Caia Punta de eie) (Ver Anexo 13 – Plano Caia Punta de eie) (Ver Anexo 13 – Plano Caia Punta de eie) (Ver Anexo 14 – Plano Caia Punta de eie) (Ver A

- Plano Caja Punta de eje).La cota de 99mm, en donde apoyan las placas de friccion lateral, se debera verificar. En el caso de que la medida difiera, se podra recuperar con aporte de soldadura y posterior maquinado si el desgaste es > 2 mm.
  - En el caso de que el desgaste sea < 2 mm, se procederá a maquinado previo y respaldo de soldadura.
- Reparacion de Colizas (Ver Anexo 13 Plano Caja Punta de eje). Cuando la cota de 300mm ha disminuido hasta 297mm. (con desgaste máximo por lado de 1.5 mm por lado), podra reestablecerse con espesores soldados.

Cuando la cota de 300 mm ha disminuido hasta 292 mm (con desgaste máximo de 4 mm por lado), debera restablecerse con aporte de soldadura.

En el caso de que se verifique que la misma supero ese limite, la pieza debera descalificarse siendo Trenes Argentinos el que provea una caja calificada.

 Reparación del alojamiento del cojinete. (Ver Anexo 13 – Plano Caja Punta de eje). En este caso, se podran aplicar dos alternativas.

#### Alternativa 1

Procedimiento a emplear cuando el desgaste en el diámetro sea > 0.5 mm hasta 0.6 mm en el diámetro.

Mediante aporte del material con proceso de soldadura automática, sistema MAG con alambre según norma AWS-ER-70 S6 de 1.2 mm de diámetro, seguido de tratamiento de distensionado según norma EPS 02/U.E y mecanizdo posterior.

#### Alternativa 2

Procedimiento a emplear cuando el desgaste en el diámetro sea < 0.5 mm

- Rectificado previo para eliminar imperfecciones, partículas sueltas, oxidación profunda y uniformar espesor de la capa de cromo duro.
- Ataque electrolítico de mordentado de la superficie.
- Cromado duro de electrolítico de las siguientes características minimas:
  - Dureza = 65 a 70 Rc
  - Resistencia a la compresión = 140 kg/mm2
- Deshidrogenado

PL-004.V01	E2PECIF	ICACION	LECINICA

#### **GERENCIA DE MATERIAL RODANTE**

#### **ESPECIFICACION TÉCNICA**

REPARACIÓN GENERAL DE BOGIES MATERFER TROCHA ANCHA

ET-GMR-PR39-001
Revisión: 07
Fecha: 23/07/2021
Página 27 de 33

- Rectificado final para obtener dimensiones, tolerancias y terminación superficial acorde.
- Se deberan repasar la rosca de todos los orificios roscados. De encontrarse alguno en mal estado, se tendrá que reparar colocando insertos tipo HELI-COIL o rellenando y roscando nuevamente.
- Inspeccionar el cuerpo de la caja con tintas penetrantes o partículas magnéticas con el propósito de detectar eventuales fisuras. En el caso de presentar fisuras se debera desechar la caja previa conformidad de la Inspeccion de Obra de Trenes Argentinos, siendo responsabilidad de Trenes Argentinos la entrega de otra unidad.
- Una vez resoldadas las placas de friccion, se deberan verificar las dimensiones y registrarlas según lo indicado en el en el Anexo 7 – Control Cajas de Punta de eje, con el fin de lograr los huelgos deseados durante el armado.
- Las demás medidas de la caja deberan registrarse paralelamente en dicha revisión considerando las tolerancias definidas.
- Debe asegurarse el perfecto contacto de las caras con las tapas, para ello se debera controlar la planaridad, el paralelismo y ausencia de irregularidades que perturben dicha condición. Sera posible realizar un mecanizado hasta la cota minima indicada, para reestablecer la cota 148mm +0/-0.1, se debe efectuar la soldadura de aporte en la zona indicada como E.
- Debe asegurarse el perfecto contacto de las caras con las tapas, para ello se debera controlar la planaridad, el paralelismo y ausencia de irregularidades que perturben dicha condición.
- Reemplazo de los topes superiores de caucho, guarnición, anillo obturador.
- Control dimensional del laberinto, del anillo de guarnición y del anillo de la caja, en el caso de no verificar, los mismos serán reemplazados por nuevos de calidad original siendo provistos por Trenes Argentinos. Dichos materiales serán devueltos y el transporte estará a cargo del Contratista.
- Renovar y montar bujes.
   Los mismos seran de acero SAE 1015-1020 cementado (profundidad 0.8-1mm)
   templado y revenido a una dureza de 58 RC. Las cotas se indican en la figura en

# TRENES ARGENTINOS OPERACIONES

PL-004.V01 ESPECIFICACION TÉCNICA

#### **GERENCIA DE MATERIAL RODANTE**

#### **ESPECIFICACION TÉCNICA**

Revisión: 07 Fecha: 23/07/2021

REPARACIÓN GENERAL DE BOGIES MATERFER TROCHA ANCHA

Página 28 de 33

ET-GMR-PR39-001

el Anexo 7 – Control de Cajas de Punta de eje. Tener en cuenta lo recomendado en la leyenda de la figura 1.

- Soldado de placas de friccion mediante soldadura discontinua con electrodo de clasificación AWS: E-309L-16, verificando las medidas acotadas en el Plano de Caja de punta de eje adjunto en el Anexo 13 – Planos y normas.
- Pintar exteriormente (previo tratamiento anticorrosivo) las cajas con dos manos de esmalte sintetico color grus Tele RAL 7045 excepto las superficies maquinadas.
- Se pintarán los centros de las tapas de las cajas de punta de eje según el año de montaje del rodamiento para su fácil identificación. Los colores serán determinados por la inspección de obra dependiendo del mes y año de aprobación del bogie en cuestión.

#### 9.8.2 Rodamientos, Manguitos y Armado del Conjunto

- Los rodamientos y manguitos serán reemplazados por nuevos en su totalidad, siendo provistos por el Contratista, los materiales retirados, serán puestos a disposición de Trenes Argentinos. Las dimensiones de los mismos se registraran en el Anexo 8 – Control Huelgo Rodamiento, Manguitos, Muñones.
- Se debera controlar con sonda el Juego Original radial interno que para juego C3 es de 0.16 A 0.20 mm.
- No se admitirán rodamientos con Jaula de acero, la jaula debera ser de bronce.
- Para el montaje se seguirán los lineamientos indicados por SKF, FAG, NTN o marca internacional equivalente como asi también lo establecido en la Norma FAT MRe 505, prestando especial cuidado en los huelgos establecidos.
- Armar las cajas de punta de eje utilizando retenes nuevos en la tapa posterior, lubricando los rodamientos con grasa YPF 63FC.
- Instalar las tapas.

#### 9.9 EQUIPAMIENTO DE FRENO

#### 9.9.1 Freno de operación

Inspeccionar y reacondicionar la timonería de freno de bogie en su totalidad.

TRENES ARGENTINOS
OPERACIONES
OPERACIONES

#### **GERENCIA DE MATERIAL RODANTE**

#### **ESPECIFICACION TÉCNICA**

ET-GMR-PR39-001 Revisión: 07 Fecha: 23/07/2021

Página 29 de 33

REPARACIÓN GENERAL DE BOGIES MATERFER TROCHA ANCHA

ralidad bujes y pernos por nuevos; (salvo los bujes del porta

- Reemplazar en su totalidad bujes y pernos por nuevos; (salvo los bujes del porta zapata que serán de acero con su respectivo tratamiento térmico, los demás bujes se reemplazarán por bujes de poliamida.
- Armar las palancas con arandelas y pasadores nuevos.
- Inspeccionar tirantes, barras, travesaños y palancas de timonería, reparar zonas de desgaste y componentes roscados, llevando los espesores y juegos a las condiciones originales de fabricación. Cambiar el patín del tirante central completo, instalando piezas nuevas de poliamida.
- Los travesaños porta zapatas con levas que sean rígidos de ambos lados, serán modificados haciéndolos giratorios en uno de sus lados.
- Reemplazar los resortes de retroceso, inspeccionar resorte de fricción y armar los conjuntos con arandelas de fricción, tuercas castillo y pasadores de ojo nuevos.
- Controlar los tirantes a horquilla y los balancines laterales, reemplazar las esferas de estos y los engrasadores; los tirantes descalificados serán reemplazados por nuevos.
- Verificar estado de porta zapatas de freno según plano Nefa 2-73-1-2015 emisión e, cuñas de freno según plano Nefa 574. Reacondicionar de ser necesario para estar en todo de acuerdo con los planos mencionados.. Se tomará en cuenta Norma FAT CV-2018, punto H-9, en especial:
  - Los repuestos indicados en el punto anterior son considerados no estándar por la norma.
  - Verificar ángulo de Inclinación del porta zapata.
- Inspeccionar y reacondicionar la timonería de freno a valores nominales (Verificar dimensiones indicadas en ANEXO 9 -Verificar según cota nominal las tolerancias).
   Toda la timonería de freno debe estar correctamente regulada y con los juegos normales.

PL-004.V01 ESPECIFICACION TÉCNICA

#### **GERENCIA DE MATERIAL RODANTE**

#### **ESPECIFICACION TÉCNICA**

REPARACIÓN GENERAL DE BOGIES MATERFER TROCHA ANCHA

ET-GMR-PR39-001
Revisión: 07
Fecha: 23/07/2021
Páging 30 de 33

#### 9.10 ARMADO DEL BOGIE

- Reemplazar todas las interposiciones de goma de los resortes de suspensión primaria.
- Lubricar las partes del bogie que así lo requieran.
- Instalar dos ataguías por cada punta de eje, y los seguros de las ballestas según plano NEFA 2-73-5039 Emisión 11.
- Reemplazar las eslingas de seguridad de barra de freno.
- Preparación de la superficie del metal con Desoxidante Fosfatizante. Pintado del bogie aplicando 2 manos de convertidor de óxido y finalmente 2 manos de esmalte sintético Color gris.
- Todos los bulones de montaje poseerán tuercas autofrenantes y los pernos que no posean tuercas autofrenantes deberán poseer chavetas de seguridad acorde al diámetro del perno y montadas según las reglas del buen oficio.

#### 9.11 ALISTAMIENTO FINAL

- Limpieza final
- Lubricar los componentes del bogie que lo requieran.
- Verificar y ajustar las alturas de las suspensiones primaria y secundaria, comprimiendo el bogie con una fuerza equivalente a la que soporta el mismo con carga máxima, colocando los suplementos necesarios en la suspensión respetando la norma. No se admitirán suplementos en el soporte de extremo de ballesta. Las medidas relevadas se indicaran en el Anexo 10 – Control Alturas Suspension Secundaria.
- Verificar las luces radiales y laterales de caja, considerando la instalación de placas de friccion nuevas (Espesor 4mm), registrando los valores en el Anexo 11 – Control Huelgos.
- Por ultimo se deberá completar el listado de los órganos y componentes con los que se entregará el Bogie, se indicaran en el Anexo 12 – Trazabilidad Bogie Egreso.

# TRENES ARGENTINOS OPERACIONES

PL-004.V01 ESPECIFICACION TÉCNICA

#### **GERENCIA DE MATERIAL RODANTE**

#### **ESPECIFICACION TÉCNICA**

REPARACIÓN GENERAL DE BOGIES MATERFER TROCHA ANCHA

ET-GMR-PR39-001
Revisión: 07
Fecha: 23/07/2021
Página 31 de 33

# 9.12 PROTOCOLOS DE REPARACIÓN

- Se deberá presentar junto con cada Bogie la siguiente documentación:
- Registro fotográfico con el desarrollo del proyecto en donde puedan verificarse los distintos estadios durante la reparación de los Bogies y los subjconjuntos, entre los cuales se enumeran:
  - Fotos de ingreso de la unidad
  - Fotos de Ensayo de Tintas Penetrantes o partículas magnéticas sobre el Bastidor
  - Fotos de Ensayo de Tintas Penetrantes o partículas magnéticas sobre la Mesa Oscilante
  - Fotos de la Verificación Dimensional del Bastidor
  - Fotos, si correspondiera, de la ejecución de soldadura sobre zonas a reparar
  - Fotos de Egreso de la Unidad
- Se deberá entregar a la inspección de TRENES ARGENTINOS, junto con el bogie reparado volcados en su correspondiente planilla todos los protocolos de ensayos, certificados, imágenes y controles solicitados en la presente ESPECIFICACIÓN TÉCNICA debidamente avalados por personal competente, incluyendo los protocolos de inspeccion/reparación ejecutados por terceros.
- EL NO CUMPLIMIENTO DE ESTA CLAUSULA SERA MOTIVO DE LA NO RECEPCION DE LA UNIDAD.

### 10 PLAZO DE EJECUCIÓN. INTEGRACIÓN CON EL SERVICIO.

Se establece que para la realización de los trabajos comprendido en cada Renglón, la/s Contratista/s dispondrán de un plazo máximo de ejecución de 5 (Cinco) meses, los que se ejecutarán simultánemente para los 4 Renglones.

# OPERACIONES

#### **GERENCIA DE MATERIAL RODANTE**

#### **ESPECIFICACION TÉCNICA**

REPARACIÓN GENERAL DE BOGIES MATERFER TROCHA ANCHA

ET-GMR-PR39-001
Revisión: 07
Fecha: 23/07/2021

Página 32 de 33

El orden en que los juegos de bogies serán sometidos a los trabajos de reparación será determinado por SOFSE, a su exclusivo criterio. Para no comprometer el parque de bogies disponibles en cada taller, y considerando que los 4 Renglones se ejecutarán simultáneamente, se entregarán las cantidades parciales indicadas en cada uno de los mismos y cuando estas unidades vuelvan reparadas se realizará la entrega de las siguientes.

# 11 GARANTÍA

La Contratista tiene conocimiento de las condiciones de operación de las Líneas ferroviarias en las cuales se utilizarán los bogies, tales como características de la demanda a atender, y acepta la validez de la garantía otorgada bajo estas Especificaciones Técnicas, en esas condiciones.

El período de garantía comenzará a contar a partir de la fecha de su Recepción Provisoria conforme lo previsto en el apartado 8.2 y será de DOCE (12) meses.

Por todo desperfecto técnico, falla del material y/o vicio oculto que no sea atribuido a un mal uso del mismo, aun cuando se hubiere prestado conformidad formal en el acto de recepción, será obligación del Proveedor el reemplazo o reparación del componente defectuoso.

#### 12 LUGAR DE RETIRO Y ENTREGA.

El retiro y posterior entrega de los bogies se encontrará a cargo del Proveedor. Los lugares de retiro pueden ser los Talleres de Victoria de la Linea Mitre y los Talleres de Liniers de la Linea Sarmiento, según corresponda a la ubicación de los mismos.

Almacén/Depósito/Taller	Taller Victoria
Dirección	Simón de Iriondo 1608

TRENES ARGENTINOS
<b>OPERACIONES</b>

#### **GERENCIA DE MATERIAL RODANTE**

#### **ESPECIFICACION TÉCNICA**

# REPARACIÓN GENERAL DE BOGIES MATERFER TROCHA ANCHA

ET-GMR-PR39-001
Revisión: 07
Fecha: 23/07/2021

Página 33 de 33

Ciudad	Victoria
Provincia	Buenos Aires
Horarios de entrega	Lunes a Viernes de 08:00 a 12:00 horas y de 13:00 a 15:00 horas
Almacén/Depósito	T aller Liniers
Dirección	Reservistas Argentinos 101
Localidad	Liniers – Ciudad Autónoma de Buenos Aires
Horarios de entrega	8:00 a 14:00

### 13 RECEPCIÓN DEFINITIVA

Una vez cumplido el Período de Garantía establecido en el apartado 11, la Inspección de Obra, conjuntamente con la Contratista, procederán a efectuar todas las verificaciones sobre el Coche, indispensables para asegurar que los trabajos puedan ser recibidos definitivamente. Si las verificaciones son correctas se procederá a labrar el "Acta de Recepción Definitiva", que será firmada por ambas partes.

# 14 DE LOS ANEXOS



TRENES ARGENTINOS	Formulario N	F-MTANCHA-GMR-001	GERENCIA DE MATERIAL RODANTE	
	Revision         1           Fecha         05/03/202           Pagina         1 de 1	1 05/03/2021	PROTOCOLO INSPECCION REPARACION GENERAL BOGIE MATERFER TROCHA ANCHA	
OPERACIONES				
		1 de 1	A COMPLETAR POR REPARADOR	
ontrato Nº				
			ANEXO 1 - TRAZABILIDAD BOGIE INGRESO	
echa:			ANEXO 1 - TRAZABILIDAD BOOIL INGRESO	
ogie Nº				
SUSPENSION F  CAJA PUNTA DI  RESORTE  BALANCIN  RODAMIEN  SUSPENSION SE  ELASTICO  PENDINO	S N°  N N°  TO N°  CUNDARIA S N°	RUEDA N°  EJE N'  VIGA OSC	BALANCIN N°	

EJE Nº

RUEDA Nº

RUEDA Nº

SUSPENSION PRIMARIA

CAJA PUNTA DE EJE Nº

RESORTES Nº

BALANCIN Nº

RODAMIENTO Nº

SUSPENSION PRIMARIA

CAJA PUNTA DE EJE Nº

RESORTES Nº

BALANCIN Nº

RODAMIENTO Nº

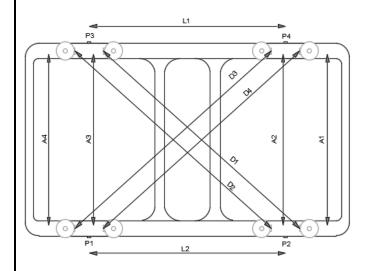


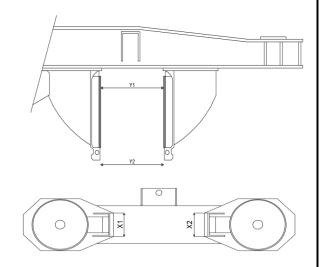
#### GERENCIA DE MATERIAL RODANTE

### PROTOCOLO INSPECCION REPARACION GENERAL BOGIE MATERFER TROCHA ANCHA A COMPLETAR POR REPARADOR

Formulario Nº	F-MTANCHA-GMR-002
Ноја	1/2
Fecha:	
Bogie Nº	

#### **ANEXO 2 - INSPECCION DIMENSIONAL BASTIDOR Y PEDESTALES**





INSPECCION DIMENSIONAL DE BASTIDOR						
Dimension	Valor nominal (mm)	Tolerancia	Valor Relevado	Observaciones		
D1	3372	+/- 2,5				
D2	3372	+/- 2,5				
D3	3372	+/- 2,5				
D4	3372	+/- 2,5				
L1	2601	+/-2,5				
L2	2601	+/-2,5				
A1	2058 (2066 sin placas)	+/-1				
A2	2058 (2066 sin placas)	+/-1				
А3	2058 (2066 sin placas)	+/-1				
A4	2058 (2066 sin placas)	+/-1				

#### **CONTROL DE PEDESTALES**

Dimension	Valor nominal (mm)	Tolerancia	Según Ensayo				
Dimension	valor nominar (mm)	Tolerancia	P1	P2	Р3	P4	
X1 SUPERIOR	89,5	0/+0,5					
X1 INFERIOR	89,5	0/+0,5					
X2 SUPERIOR	89,5	0/+0,5					
X2 INFERIOR	89,5	0/+0,5					
Y1	309	0/+0,5					
Y2	309	0/+0,5					

Comentarios:

Firma Personal Inspe	ccion:			Aclaracion :		
TRENES AR	RGENTINOS		G	ERENCIA DE MATERIAL	RODANTE	
OPERA	CIONES			OLO INSPECCION REPAR		
Formulario Nº	F-MTANCHA-GMR-002		BOGIE MATERFER	TROCHA ANCHA A COM	IPLETAR POR REPARAD	OOR
Ноја	2/2					
Contrato Nº	,		ANEXO 2 - IN	SPECCION DIMENSION	AL VIGA OSCILANTE	
Fecha:						
Bogie Nº						
		0 0	VI	0 0		
		V6		V7	V5	
		INSPECC	ION DIMENSIONAL DE V	/IGA OSCILANTE		
Dimension	Valor nominal (mm)	Tolerancia	Valor Relevado		Observaciones	
V1	245	0 / + 0,115				
V2	192	0 / + 0,29				
V3	1105	+/- 1				
V4	1105	+/- 1				
V5	192	0 / + 0,29				
V6	1215,5	+/- 2				
V7	1215,5	+/- 2				
Condicion del Sistema Segun resultado Protocolo Marque con una x	Aprobado			Desaprobado		
Comentarios:						
Firma Personal Inspe	ccion:			Aclaracion :		



TRENES ARCENTINGS							
OPERACIONES	GERENCIA DE MATERIAE RODANTE						
		PROTOCOLO INSPECCION REPARACION GENERAL BOGIE MATERFER A COMPLETAR POR REPARADOR					
Formulario Nº:		ANEXO 3 - VERIFICACION DE FISURAS BASTIDOR Y VIGA OSCILANTE					
F-MTANCHA-GMR-003	Coche Nº:	Bogie Nº:	Me	esa Nº:	TILDAR ENSAYO	PARTICULAS	
Fecha:		Colada N	Co	lada N	REALIZADO	MACROSCOPIA	
		CONT	ROL DE FISURAS	BASTIDOR			
EN CAS	O POSITIVO DE FI	SURA, INDICAR SI SE REF	PARO EN CAMPO	DE OBSERVACIONES, Y SO	MBREAR AREA EN GRA	FICO	
3 1 4 4	4 0 2 20 0 2 20	1	3	2	2 1		
PUNTOS DE INSPECCIÓN	DES	SCRIPCION	R	EPARACION	OBSER	VACIONES	
1	Soldadura Placa	a Tubo al Bastidor Cordon as de Friccion al Pedestal nas Aledañas	☐ SI	□no			
1	Soldadura Placa	a Tubo al Bastidor Cordon as de Friccion al Pedestal nas Aledañas	☐ SI	□ sī			
1	Soldadura Placa	a Tubo al Bastidor Cordon as de Friccion al Pedestal nas Aledañas	☐ SI	□no			
1	Soldadura Placa	a Tubo al Bastidor Cordon as de Friccion al Pedestal nas Aledañas	□ SI	□ №			
2		ordon Soldadura Bocabarras	☐ SI	□NO			
3		Vertices	SI	NO			
4	Cordon Soldadura S	oportes Timoneria de Frenos	SI	NO			

TRENES ARGENTINOS		GERENCIA DE MATERIAL RO	DANTE			
<b>OPERACIONES</b>	PROTOCOLO INSP	ECCION REPARACION GENERAL BOGIE MAT	ERFER A COMPLETAR POR REPARADOR			
Formulario №:	ANEXO 3	B - VERIFICACION DE FISURAS BASTIDOR Y V	IGA OSCILANTE			
	CONTRO	L DE FISURAS VIGA OSCILANTE				
EN CASO POSITIV	VO DE FISURA, INDICAR SI SE REF	PARO EN CAMPO DE OBSERVACIONES, Y SO	MBREAR AREA EN GRAFICO			
PUNTOS DE INSPECCION	ELECTRODO (si/no) Según corresponda	REPARACION	OBSERVACIONES			
1		SI NO				
2		□ SI □ NO				
3		□ SI □ NO				
4		☐ SI ☐ NO				
5		☐ SI ☐ NO				
6		☐ SI ☐ NO				
7		☐ SI ☐ NO				

# Condicion del Sistema Segun resultado marque con una "X" Comentarios Firma y Aclaracion Personal Inspeccion Aprobado Desaprobado Requiere Revision Legajo Personal Inspeccion

SI □ NO

REGISTRO FOTOGRAFICO BASTIDOR - VIGA OSCILANTE





#### **GERENCIA DE MATERIAL RODANTE**

# PROTOCOLO INSPECCION REPARACION GENERAL BOGIE MATERFER TROCHA ANCHA A COMPLETAR POR REPARADOR

Formulario Nº:	
----------------	--

F-MTANCHA-GMR-004

Bogie Nº:

**ANEXO 4 - CONTROL RESORTES SUSPENSION PRIMARIA** 

Fecha:

				Según Ensayo (mm)		
Nº RESORTE	Nº RESORTE Ensayo	Carga (Kg)		Flecha		-1
		Min	Nominal	Max	Flecha	
	Reposo	0	443 mm	454 mm	465 mm	
	1	2301	397 mm	404 mm	411 mm	
	2	4500	348,9 mm	355,9 mm	362,9 mm	
	3	5100	106 mm	111 mm	115 mm	
	Reposo	0	443 mm	454 mm	465 mm	
	1	2301	397 mm	404 mm	411 mm	
	2	4500	348,9 mm	355,9 mm	362,9 mm	
	3	5100	106 mm	111 mm	115 mm	
	Reposo	0	443 mm	454 mm	465 mm	
	1	2301	397 mm	404 mm	411 mm	
	2	4500	348,9 mm	355,9 mm	362,9 mm	
	3	5100	106 mm	111 mm	115 mm	
	Reposo	0	443 mm	454 mm	465 mm	
	1	2301	397 mm	404 mm	411 mm	
	2	4500	348,9 mm	355,9 mm	362,9 mm	
	3	5100	106 mm	111 mm	115 mm	
	Reposo	0	443 mm	454 mm	465 mm	
	1	2301	397 mm	404 mm	411 mm	
	2	4500	348,9 mm	355,9 mm	362,9 mm	
	3	5100	106 mm	111 mm	115 mm	
	Reposo	0	443 mm	454 mm	465 mm	
	1	2301	397 mm	404 mm	411 mm	
ľ	2	4500	348,9 mm	355,9 mm	362,9 mm	
ľ	3	5100	106 mm	111 mm	115 mm	
	Reposo	0	443 mm	454 mm	465 mm	
	1	2301	397 mm	404 mm	411 mm	
ŀ	2	4500	348,9 mm	355,9 mm	362,9 mm	

I		5400	406	111	445	
	3	5100	106 mm	111 mm	115 mm	
	Reposo	0	443 mm	454 mm	465 mm	
	1	2301	397 mm	404 mm	411 mm	
	2	4500	348,9 mm	355,9 mm	362,9 mm	
	3	5100	106 mm	111 mm	115 mm	
Comentarios						
Condicion d	Condicion del Sistema Segun resultado Protocolo  Aprobado  Marque con una x				Desaprobado	
	Firma Personal Inspeccion:					
Aclaracion Personal Inspeccion:						



#### **GERENCIA DE MATERIAL RODANTE**

PROTOCOLO INSPECCION REPARACION GENERAL BOGIE MATERFER TROCHA ANCHA A COMPLETAR POR REPARADOR

Formulario №: F-MTANCHA-GMR-005 Bogie №:		ANEXO 5 - CONTROL BALLESTAS SUSPENSION SECUNDARIA					
			BALLESTAS				
				rma (mm)	Según Ensay	(o (mm)	
Nº BALLESTA	Ensayo	Carga (Kg)		cha			
			Min	Max	Flech	a	
	Reposo	0	10	00			
	1	5000	57	63			
	2	8000	31,2	40,8			
	3	12350	-6,21	8,61			
	Reposo	0	10	00			
	1	5000	57	63			
	2	8000	31,2	40,8			
	3	12350	-6,21	8,61			
Comentarios							
Condicion del Sistema Segun resultado Protocolo Marque con una x		Aprobado		Desapro	bbado		



#### **GERENCIA DE MATERIAL RODANTE**

### PROTOCOLO INSPECCION REPARACION GENERAL BOGIE MATERFER TROCHA ANCHA A COMPLETAR POR REPARADOR

			TROCHA ANC	CHA A COMPLETAR PO	R REPARADOR		
Bogie Nº:							
Formulario №:F-MTANCHA-GMR-006			ANEXO 6 - CONTROL DE PARES MONTADOS				
Fecha:							
REFERIR A	NORMATIVA: FAT	MR-703/704 - P	LANO NEFA 1214/2 -	PLANO NEFA 921/2 -	PLANO NEFA 913		
TIPO DE INSTRUMEN	NTO DE MEDICIÓN:		Nº S	SERIE DEL INSTRUMEN	NTO:		
	TOLERANCIAS		EJE Nº1		EJE №2		
RUEDAS - PESTAÑAS	[En mm]	RUEDA 1	RUEDA 2 №	RUEDA 3 №	RUEDA 4 №		
<b>1</b> -ALTURA DE PESTAÑA	NUEVO 28,4 ≤ h ≤ 28,9						
<b>2</b> - ANCHO DE PESTAÑA	NUEVO 31,5 ≤ p ≤ 31,8						
<b>3</b> - INCLINACIÓN CARPA	ANEL EXTERIOR (QR)						
<b>4</b> - DIAMETRO DE RUEC SEGÚN NEFA 923 o CAI							
<b>5</b> - DIFERENCIA DE DIAMETRO DE 2 RUEDAS DE 1 PAR MONTADO	NUEVO 0,5						
<b>6</b> - DIFERENCIA DE DIAMETRO ENTRE 2 PARES DE UN BOGIE	NUEVO 2						
<b>7</b> -EXCENTRICIDAD (ER)	ER≤0,5		•		•		
ATROCHAMIEN	NTOS [En mm]	EJE 1 Nº		EJE 2 Nº			
<b>8</b> - INTERNO (Ai) NUEVO 1601 ≤ Ai ≤ 160	)3						
<b>9</b> - DIFERENCIA ADMISIBLE NUEVO Ai (máx) - Ai (mín) = 0,5							
<b>10</b> - ACTIVO (Aa) NUEVO 1664,6 ≤ Aa ≤ 1666,6							
<b>11</b> - VUELO DE UNA RU	EDA (a-a´) =0,5						
Comentarios:							

Condicion del Sistema Segun resultado Protocolo Marque con una x	Aprobado		Desaprobado	
Firma Personal Inspeccion:				
Aclaracion Pers	Aclaracion Personal Inspeccion:			
Legajo Personal Inspeccion:				



#### **GERENCIA DE MATERIAL RODANTE**

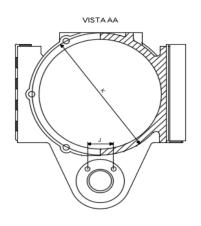
PROTOCOLO INSPECCION REPARACION GENERAL BOGIE MATERFER TROCHA ANCHA A COMPLETAR POR REPARADOR

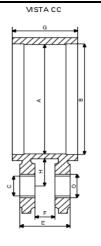
Formulario Nº:

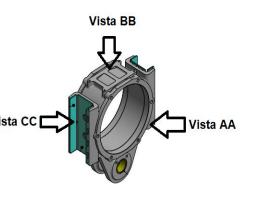
E MTANCHA GMP 007 Bogie Nº:

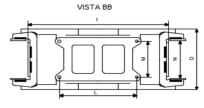
Fecha:

ANEXO 7 - CONTROL CAJAS DE PUNTA DE EJE









Firma Personal Inspeccion:

**Aclaracion Personal Inspeccion:** 

						Rel	evamient	o Inicial (n	nm)						
Dim.	Α	В	С	D	E	F	G	Н	ı	J	K	L	М	N	0
/al. Nominal	280	281	50	149	114	46	149	69	308	59	310	170	87	91	60
Tol.	- 0	+ 0,2	+0	-0	-0	+0	-0	-0,5	-0,52	-0,1	-0,1	-0,1	-0,1	-0	+0
101.	+0,05	+ 0,5	+0,2	-0,1	-0,20	+0,2	-0,1	+0,5	+0	+0,1	+0,1	+0,1	+0,1	+0,2	+0,03
Caja Nº							Segú	n Ensayo	(mm)						
Req. retrabajo															
Medidas Finales															
Coment.				•	•	•	•	•	•		•	•	•		•





Firma y Aclaracion Personal Inspeccion Reparador

#### **GERENCIA DE MATERIAL RODANTE**

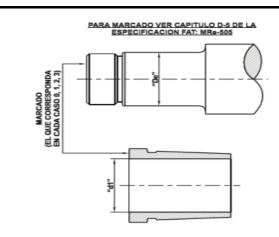
#### PROTOCOLO INSPECCION REPARACION GENERAL BOGIE MATERFER A COMPLETAR POR REPARADOR

#### ANEXO 8 - FORMULARIO CONTROL DIMENSIONAL DE MUÑONES Y MANGUITOS

Formulario №:
F-MTANCHA-GMR-008

Fecha: Bogie №: Debe indicarse la marca a utilizar y respetarse las tolerancias establecidas.

	DIMENSIONES (	ORIGINALES Y	SUBMEDIDAS I	DE MUÑONES DE	EJES Y MANGU	JITOS
		MUÑO	N (mm)			MANGUITO (mm)
MARCA	MEDIDA	DIMENSIO	N ORIGINAL	DIMENSION	MINIMA	DIAMETRO "d1"
0	Original	125	0	125	-0,2	125
U	Original	123	-0,1	123	-0,3	123
1	1º Submed.	123,5	0	123,5	-0,2	123,5
1	1- Subineu.	123,3	-0,1	123,3	-0,3	123,3
2	2ºSubmed.	122	0	122	-0,2	122
2	z-Subineu.	122	-0,1	122	-0,3	122
3	3ºSubmed.	120,5	0	120,5	-0,2	120,5
3	3-3ubilleu.	120,5	-0.1	120,5	-0,3	120,5



Legajo Personal Inspeccion

Dimensiones Normalizadas para Muñones de Ø 125 y manguitos para Rodamientos a rodillos según NEFA 1084

			MUÑ	ON (mm)	MANGUITO		HUELO	GO RODAMIENTO (mm)	
BOGIE Nº	EJE Nº	MARCA				HUELGO LIBRE		CON CARGA	
200.211			LADO Nº	LADO OPUESTO	ESTADO	LADO Nº	LADO OPUESTO	LADO №	LADO OPUESTO
	1								
	2								

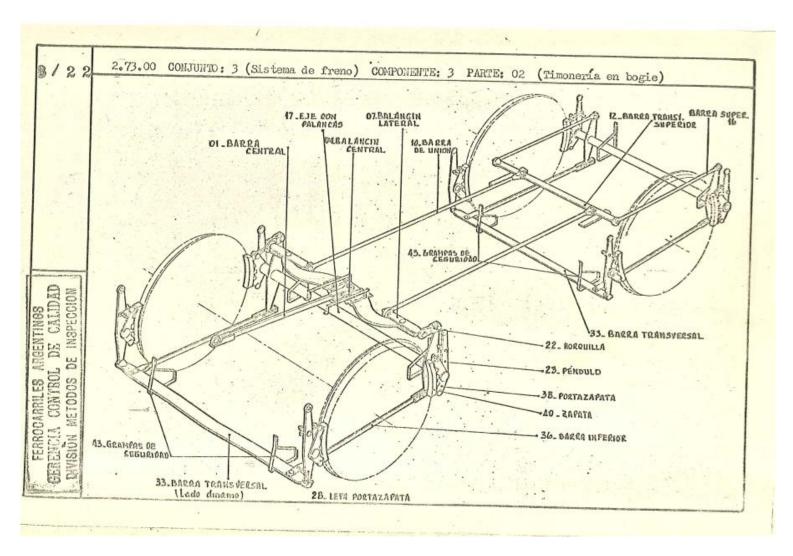
#### **OBSERVACIONES GENERALES**

BOGIE Nº	EJE Nº	COLADA		OF	BSERVACIONES	S	
	1						
	2						
Condicion	del Sistema Seg Marque co	un resultado Protocolo n una x	Aprobado	Desaprobado		Requiere Revision	
Comentarios							



PL-004.V01 ESPECIFICACION TÉCNICA		
	GERENCIA DE MATERIAL F	RODANTE
TRENES ARGENTINOS		ET-GMR-PR39-001
	ESPECIFICACION TÉCNICA	Revisión: 01
OPERACIONES		Fecha: 11/03/2021
	ANEXO 9 – DIMENSIONES TIMONERIA DE	Dáging 1 do E
	FRENO	Página 1 de 5

#### **DIMENSIONES NOMINALES DE TIMONERIAS DE FRENO**



PL-004.V01 ESPECIFICACION TÉCNICA

#### **GERENCIA DE MATERIAL RODANTE**

# TRENES ARGENTINOS OPERACIONES

#### **ESPECIFICACION TÉCNICA**

ET-GMR-PR39-001 Revisión: 01 Fecha: 11/03/2021

ANEXO 9 – DIMENSIONES TIMONERIA DE FRENO

Página 2 de 5

			DEME-	701.32	MAT A C
		CARACTERISTICAS	RITO	REPARAC.	MAUSTENTA
	01	BARRA CENTRAL: Integridad y alineación	15	Visual	Visual
	02	: Desgaste de bujes (40)	1.5	Ver tabla	that this true may true may
	03	: Desgaste de permo ( 40 )	15	Ver tabla	
	04	BALANCIN CENTRAL: Desgaste de pernos (35)	1.5	Ver tabla	
	05	Desgaste de bujes ( 35 ) ( 40 ) ( 35 )	1.5	Ver tabla	The State and was the Con-
	06	:Condición de patines inferior y superior	15	Visual	Date Africa area area to a final
	07	BALANCIN LATERAL: Desgas te de bujes ( 35 )	15-	Ver tabla	Standing Drug roughting tray
	08	:Desgaste de extremos (40)	15	Ver tabla	600 Property Code (100 Property
	09	:Condición de rótulas ( juego máximo conjunto armado)	15	3	
CALIDAD	10	BARRA DE UNION :Integridad y alineación	1.5	Visual	Visual
EST	11.	:Desgaste de bujes (32)	15	Ver tabla	
PS CALIDAI	12	BARRA TRANSV. SUP: Integridad y alineación	1.5	Visual	Visual
C:	13	:Desgaste de buje (32)	15	Ver tabla	
S DE	14	:Desgaste de perno(32)	15	Ver tabla	
CONTRO METODOS	15	:Condición de placas de fricción	15	Visual	
3 1	16	BARRA SUPERIOR: Desgaste de bujes (32) (40)	15	Ver tabla	
	17	EJE CON PALANCA : Desgaste de buje (62)	15	Ver tabla	
GERENCIA	18	:Condición y fijación de placa de seguro y arandela	15	Visual	Visual
	19	Desgaste de buje (32)	15	Ver tabla	******************************

PL-004.V01	ESPECIFICACION TÉCNIC

# OPERACIONES

#### **GERENCIA DE MATERIAL RODANTE**

#### **ESPECIFICACION TÉCNICA**

ANEXO 9 – DIMENSIONES TIMONERIA DE FRENO

ET-GMR-PR39-001 Revisión: 01

Fecha: 11/03/2021

Página 3 de 5

3 / 2 0	2.	73.0. CONJUNTO: 3 (Sistema de freno) COMPONENTE: 3 PARTE: 02 (Timo	neria	en bogie )	
		CARACTERISTICAS	DEME-	TOLERAU	
		OARACIBRISTICAS	RITO	REPARAC.	MANTENIN
	21	EJE CON PALANCA: Desgeste de espesor superior e inferior	15	Min. 30	The best was was built was
	22	HORQUILLA : Desgaste de buje (32)	15	Ver tabla	and the section of
	23	PENDULO: Integridad y alineación	15	Visual	Visual
	24	: Desgas te espesor extremo superior	15	Min. 25,5	bu description 1 and
	25	: Desgas to espesor extremo inferior	15	Min.32	Market Andrews
	26	: Desgaste de bujes (32) (62)	15	Ver tabla	England Structury Struct
	27	: Desgaste de perno (32)	15	Ver tabla	State State Straig Straig Straig
	28	LEVA PORTAZAPATA: Integridad y alineación	15	Visual	Visual
9-1	29	: Desgaste espesor superior e inferior	15	Min. 25,5	
E CELIDAD INSPECCION	30	; Desgaste de bujes (32) (62) (38)	15	Ver tabla	State and Post Sec.
NOS NOS PEC	31	: Desgaste de pernos(32)(62)(38)	15	Ver tabla	-
INSU SING	32	: Condición de seguro para perno o placa seguridad	15	Visual	Visual
BG I	33	BARRA TRANSVERSAL: Integridad, alineación y condición de seguros	15	Visual	Visual
	34	: Desgaste de bujes (32) (38)	15	Ver tabla	
ARRILES A CONTROL IETODOS D	35	: Desgaste de perno (32)	15	Ver tabla	
FERROCARRILES GERENCIA CONTRO DIVISION METODOS	36	BARRA INFERIOR : Integridad y alineación	15	Visual	Visual
CIA	37	: Desgaste de buje (32)	15	Ver tabla	States and the Property
FERRO GERENCIA DIVISION	38	PORTAZAPATA : Desgas te y condición de cuña	15	Visual	Visual
岛高	39	: Condición organos de regulación	15	Visual	Visual
100					

### PL-004.V01 ESPECIFICACION TÉCNICA

### OPERACIONES

#### **GERENCIA DE MATERIAL RODANTE**

#### **ESPECIFICACION TÉCNICA**

ANEXO 9 – DIMENSIONES TIMONERIA DE FRENO

ET-GMR-PR39-001

Revisión: 01 Fecha: 11/03/2021

Página 4 de 5

40 ZAPATA: Integridad y espesor Fundición 41: Luz entre zapata y llanta 42: Alineación y condición de superficie de apoyo 43: GRAMPAS DE SEGURIDAD: Condición y ajuste 44: Condición de arandelas y pasadores en pernos  15: Visual Visual 44: Condición de arandelas y pasadores en pernos	10000	•		DEME-	TOLERA	MCTAS_
40 ZAPATA: Integrided y espesor Composición  41 : Luz entre zapata y llanta  42 : Alineación y condición de superficie de apoyo  43 GRAMPAS DE SEGURIDAD: Condición y ajuste  44 Condición de arandelas y pasadores en pernos  15 Visual Visual  Visual			CARACTERISTICAS	BTTO	Section of the Control of the Contro	MANITEN
Composición Min. 13 Min. 14  1 : Luz entre zapata y llanta 15 5 5  42 : Alineación y condición de superficie de apoyo 15 Visual Visua 43 GRAMPAS DE SEGUETDAD: Condición y ajuste 15 Visual Visua 44 Condición de arandelas y pasadores en pernos 15 Visual Visua 8000 8000 8000 8000 8000 8000 8000 80				75	S/topes	S/topes
42 : Alineación y condición de superficie de apoyo 15 Visual Visua 43 GRAMPAS DE SEGURIDAD: Condición y ajuste 15 Visual Visua 44 Condición de arandelas y pasadores en pernos 15 Visual Visua Visua 3000 de arandelas y pasadores en pernos 15 Visual Visua 3000 de arandelas y pasadores en pernos 3000 de arandelas y pasadores 4000 de arandelas y pasadores 400		40	ZAPATA: Integridad y espesor Composición	1)	Min.13	Min.10
43 GRAMPAS DE SEGURIDAD: Condición y ajuste 15 Visual Visual 44 Condición de arandelas y pasadores en pernos 15 Visual Visual 80000 de November 15 Visual Vi		41	: Luz entre zapata y llanta	15	5	5
44 Condición de arandelas y pasadores en pernos 15 Visual		42	: Alineación y condición de superficie de apoyo	15	Visual	Visual
METGOOS DE INSPECCION		43	GRAMPAS DE SEGURIDAD: Condición y ajuste	15	Visual	Visual
METGDOS DE INSPECCION		44	Condición de arandelas y pasadores en pernos	15	Visual	Visual
	3 8					

PL-004.V01 ESPECIFICACION TÉCNICA		
	GERENCIA DE MATERIAL F	RODANTE
TRENES ARGENTINOS		ET-GMR-PR39-001
	ESPECIFICACION TÉCNICA	Revisión: 01
OPERACIONES		Fecha: 11/03/2021
	ANEXO 9 – DIMENSIONES TIMONERIA DE	Página 5 de 5
	FRENO	Pugina 3 de 3

	COTA	TOLER	ANCIAS	LIMITE	ESGASTE	LIMITE	
1	NOMINAL	Buje	Eje 🔍	Buje	Eje	JUEGO	
2 1	18	+ 0,40 + 0,29	- 0,29 - 0,47	2	2	2	
3	20			2	2	2,5	
	22 24 27 30	+ 0,43 + 0,30	- 0,30 - 0,51	2,5	2,5	3	
NO NO	32 33 36	+ 0,47 + 0,31	- 0,31 - 0,56	2,5	2,5	3	
DE CALIDAD  NE INSPECCION	42 45 48	+ 0,48 + 0,32	- 0,32 - 0,57	3,5	3,5	3,5	
ENCIA CONTROL I ISION METODOS DE	52 56 60 64	+ 0,53 + 0,34	- 0,34 - 0,64	3,5	3,5	4	Caleston
GERENCIA DIVISION	68	344				4	NOTA: Tabla provisoria de vinculaciones Materi
MEN	72 76	+ 0,55	- 0,36 - 0,66	4	4	4,5	Remolcado - Talleres Junín.



### OPERACIONES

#### **GERENCIA DE MATERIAL RODANTE**

PROTOCOLO INSPECCION REPARACION GENERAL BOGIE MATERFER
TROCHA ANCHA A COMPLETAR POR REPARADOR

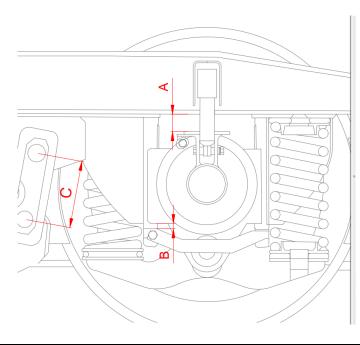
Formulario Nº:

F-MTANCHA-GMR-009

Bogie Nº:

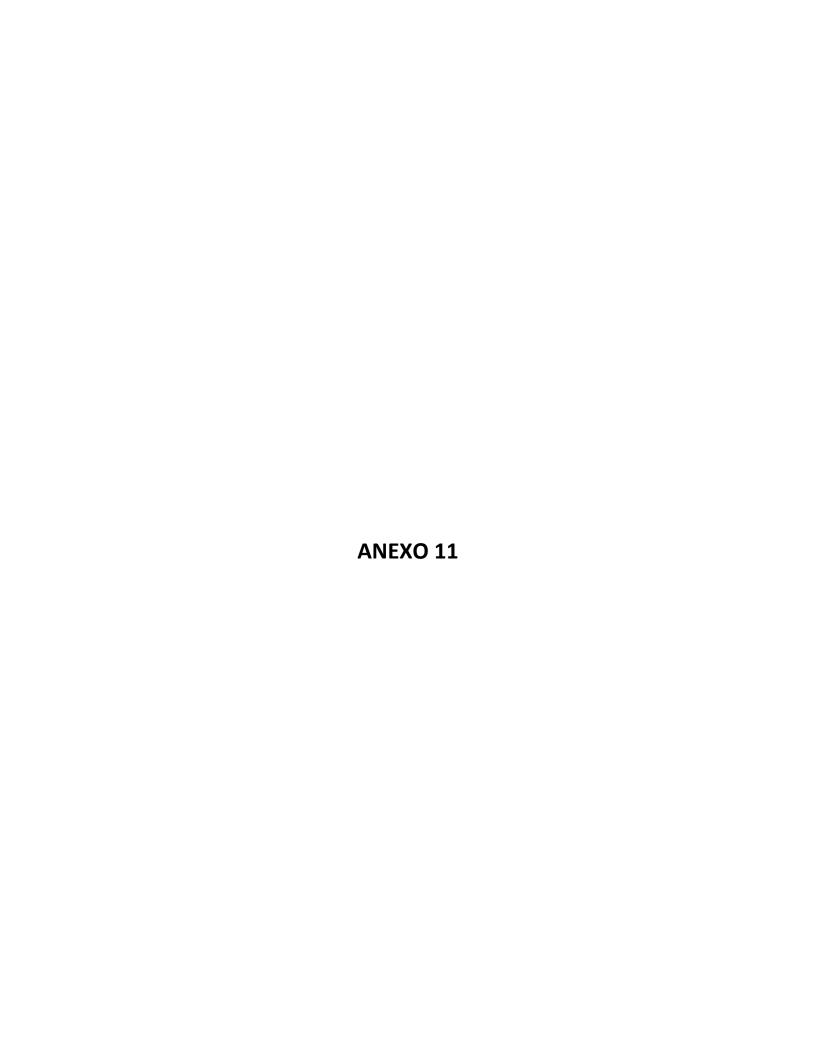
Fecha:

ANEXO 10 - FORMULARIO CONTROL ALTURAS DE SUSPENSION - DISTANCIA PERNOS COLGADORES



DESCRIPCIÓN	<b>TOLERANCIAS</b>	LATERAI	LIMPAR	LATERA	AL PAR
DESCRIPCION	EN MM	Nº1	Nº3	Nº2	Nº4
Altura Suspension Primaria (A)	MAX: 64 MIN:54				
Altura Suspension Secundaria (B)	MAX: 20 MIN: 10				
Distancia					

Pernos MAX: 223 Colgadores (C)				
Condicion del Sistema Segun resultado Protocolo Marque con una x	Aprobado		Desaprobado	
Comentarios				
Firma Pe	rsonal Inspeccion Repara	dor		





#### **GERENCIA DE MATERIAL RODANTE**

PROTOCOLO INSPECCION REPARACION GENERAL BOGIE
MATERFER TROCHA ANCHA A COMPLETAR POR REPARADOR

ormul	:-	NI.E I	ATA	NCLIA	CNAD	010
-ormu	ario	IN:F-I	VI I AI	NUNA	-GIVIK	-OTO

Bogie Nº:

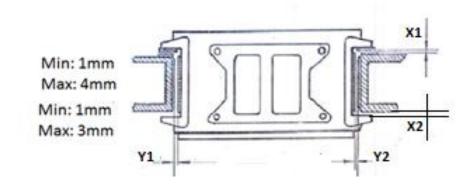
**ANEXO 11 - CONTROL HUELGOS** 

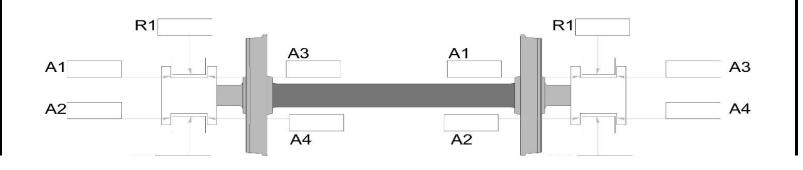
Fecha:

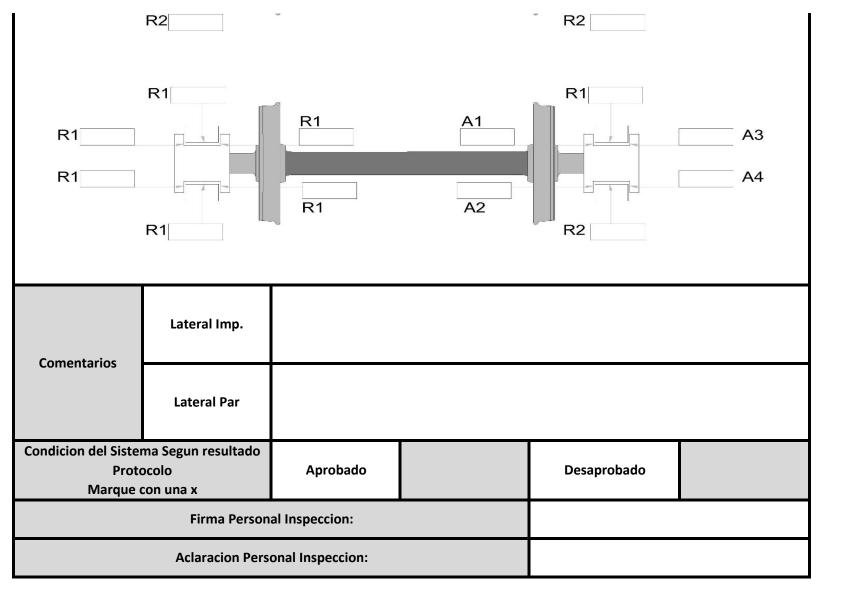
#### **VALORES NOMINALES DE JUEGO ENTRE PEDESTAL Y CAJA**

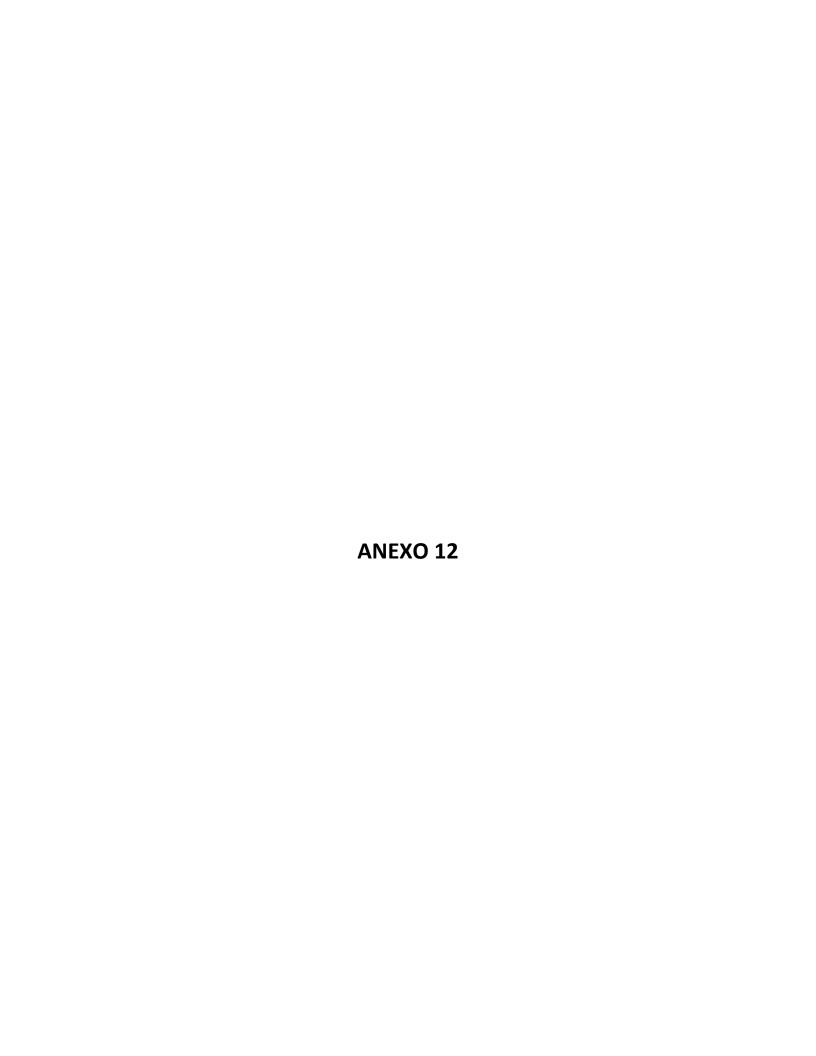
LONGIT	UDINAL	TRANSVE	ERSAL
MINIMO	MAXIMO	MINIMO	MAXIMO
1 mm	3 mm	1 mm	4 mm

#### Completar en el siguiente diagrama los valores según Ensayo (mm)

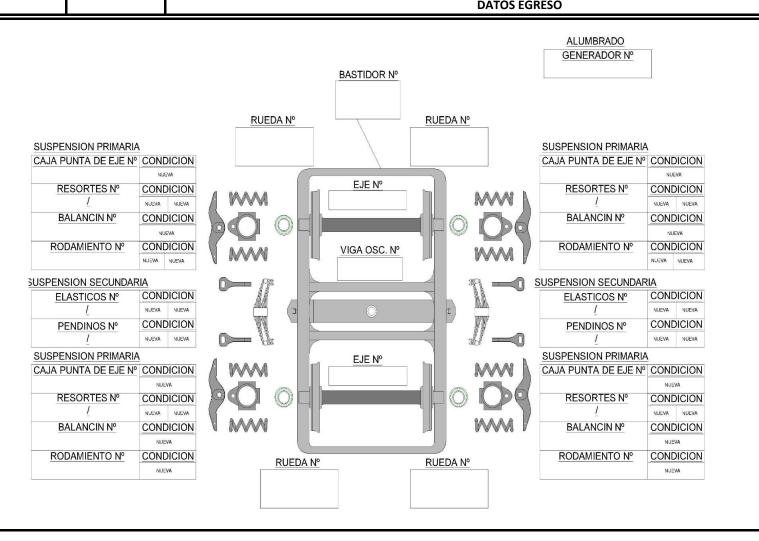


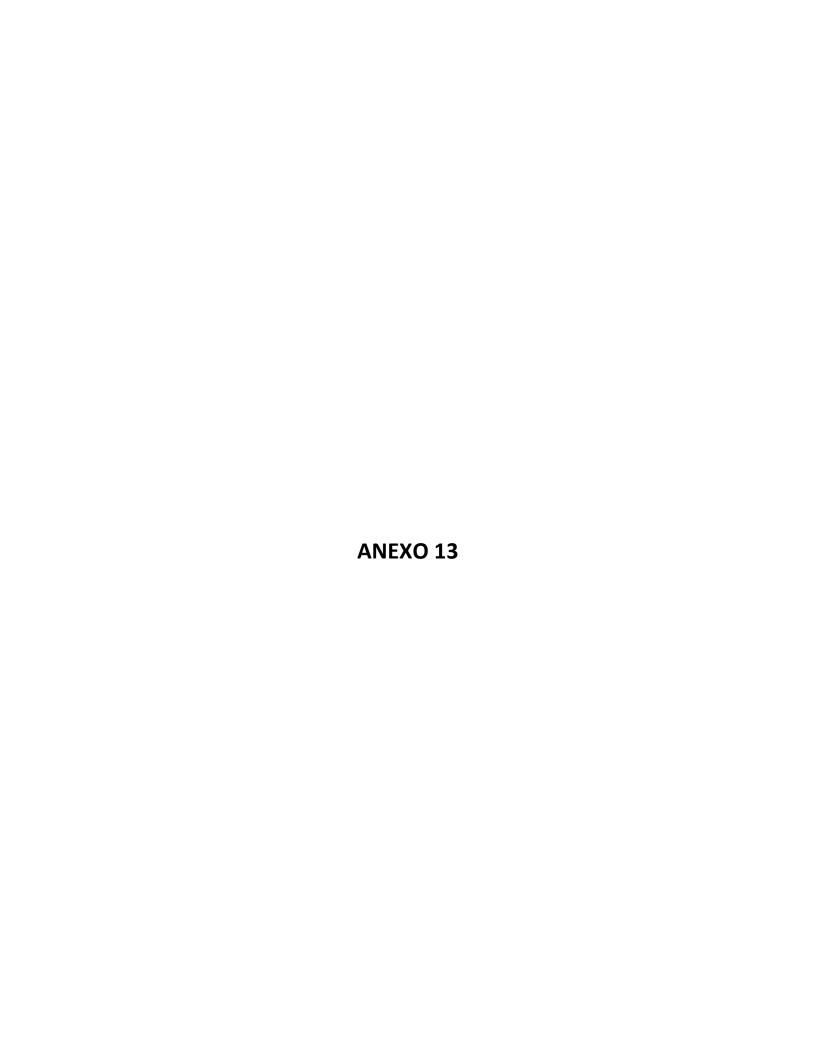


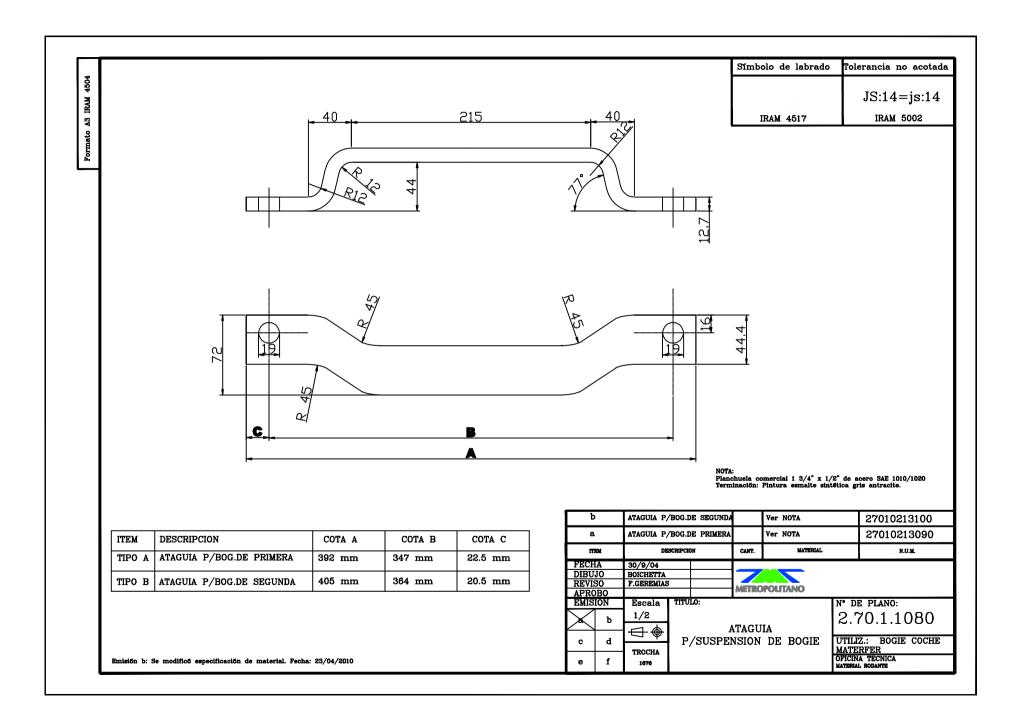


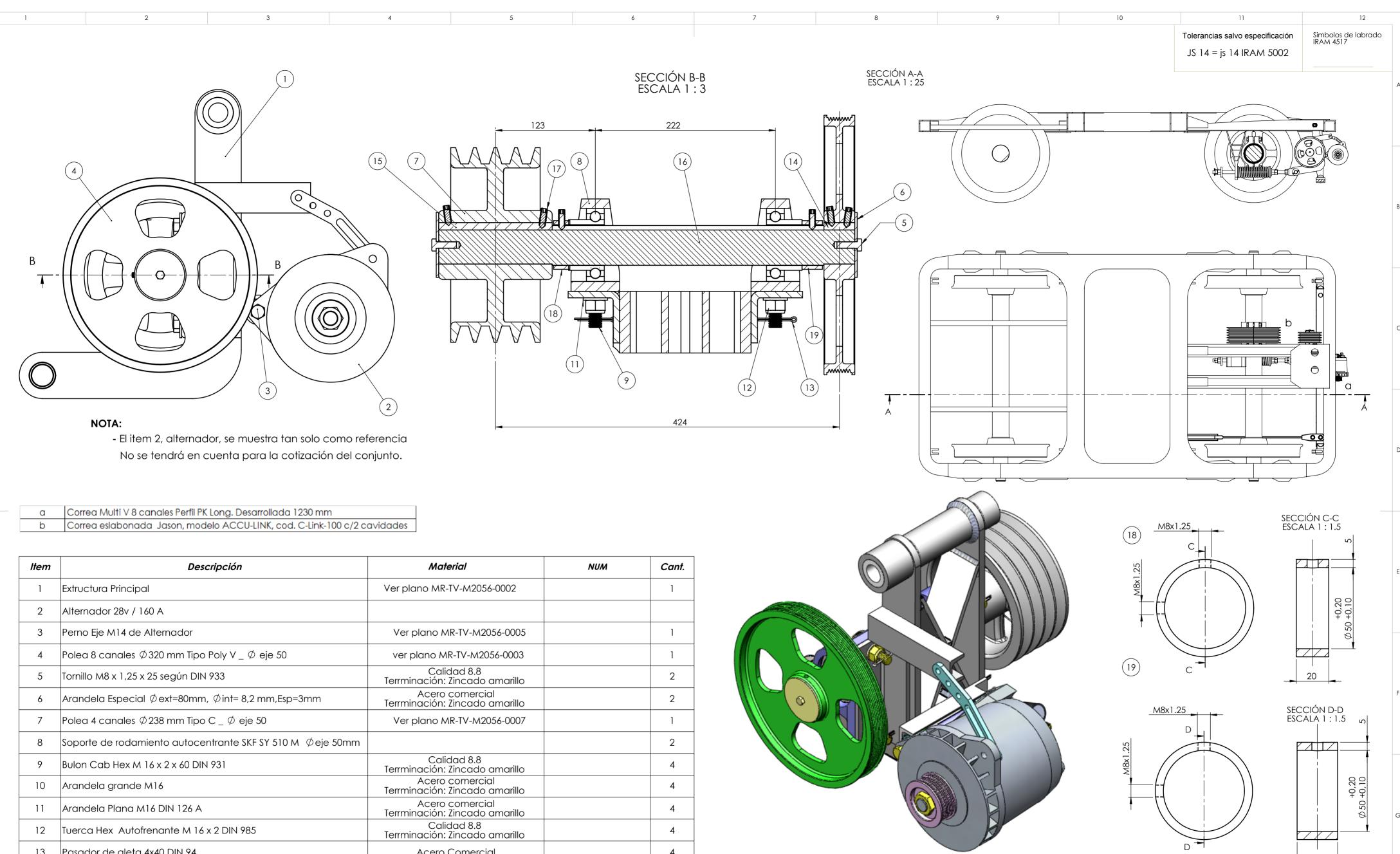


TRENES ARGENTINOS	Formulario N	F-MTANCHA-GMR-011	GERENCIA DE MATERIAL RODANTE
	Revision	1	GERENCIA DE MATERIAL RODANTE
OPERACIONES	Fecha	12/03/2021	PROTOCOLO INSPECCION REPARACION GENERAL BOGIE
			MATERFER TROCHA ANCHA
	Pagina	1 de 1	
Contrato Nº			
		Λ	NEXO 12 - FORMULARIO TRAZABILIDAD BOGIE EGRESO
Fecha:		A	NEXO 12 - PORIVIOLARIO TRAZADILIDAD BOGIE EGRESO
Bogie Nº			
			DATOS FORESO

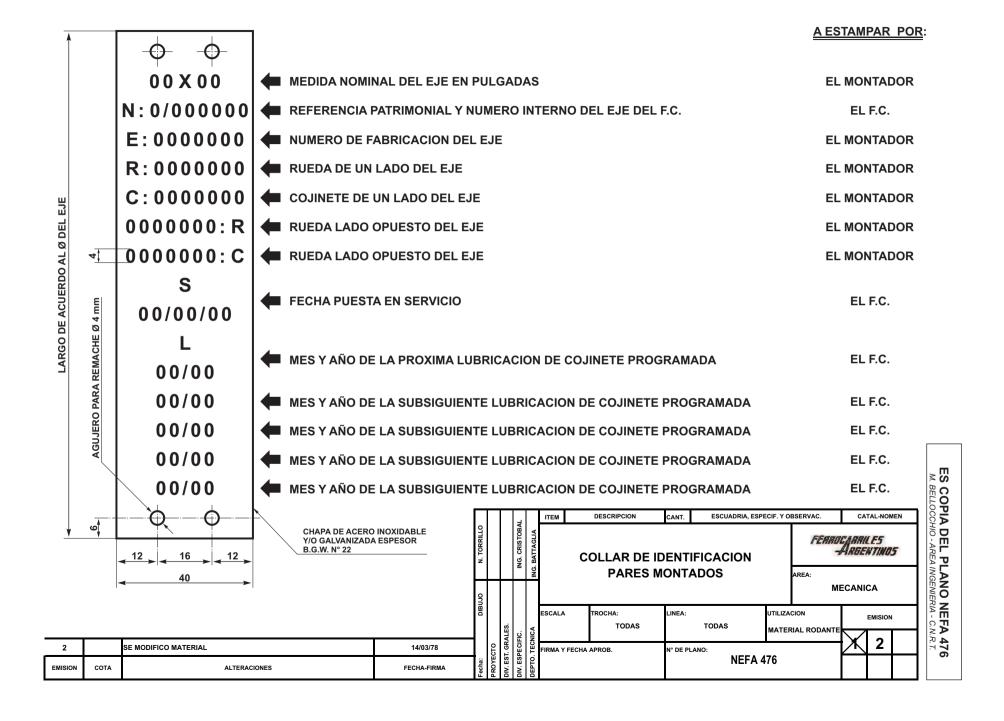


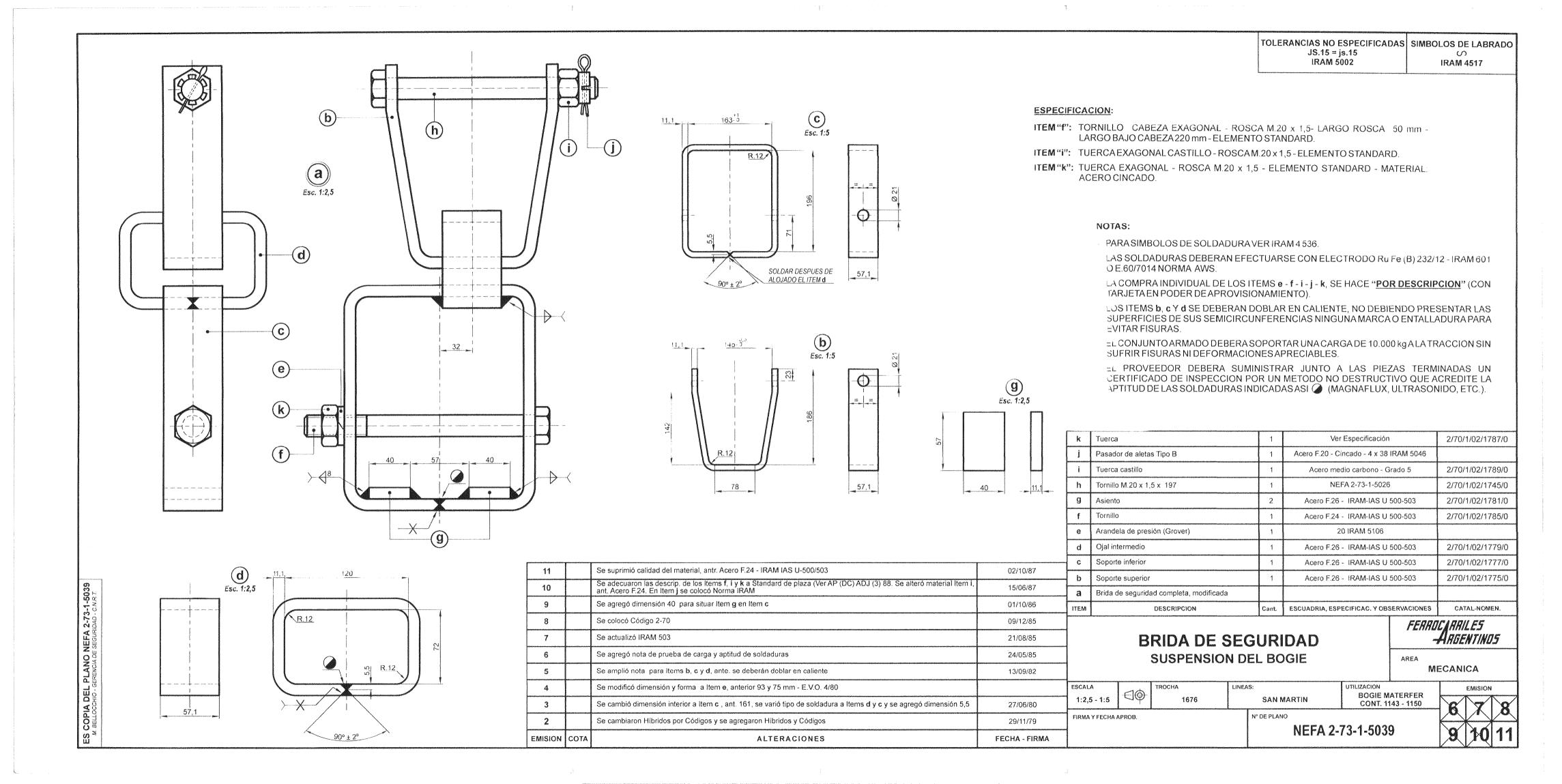


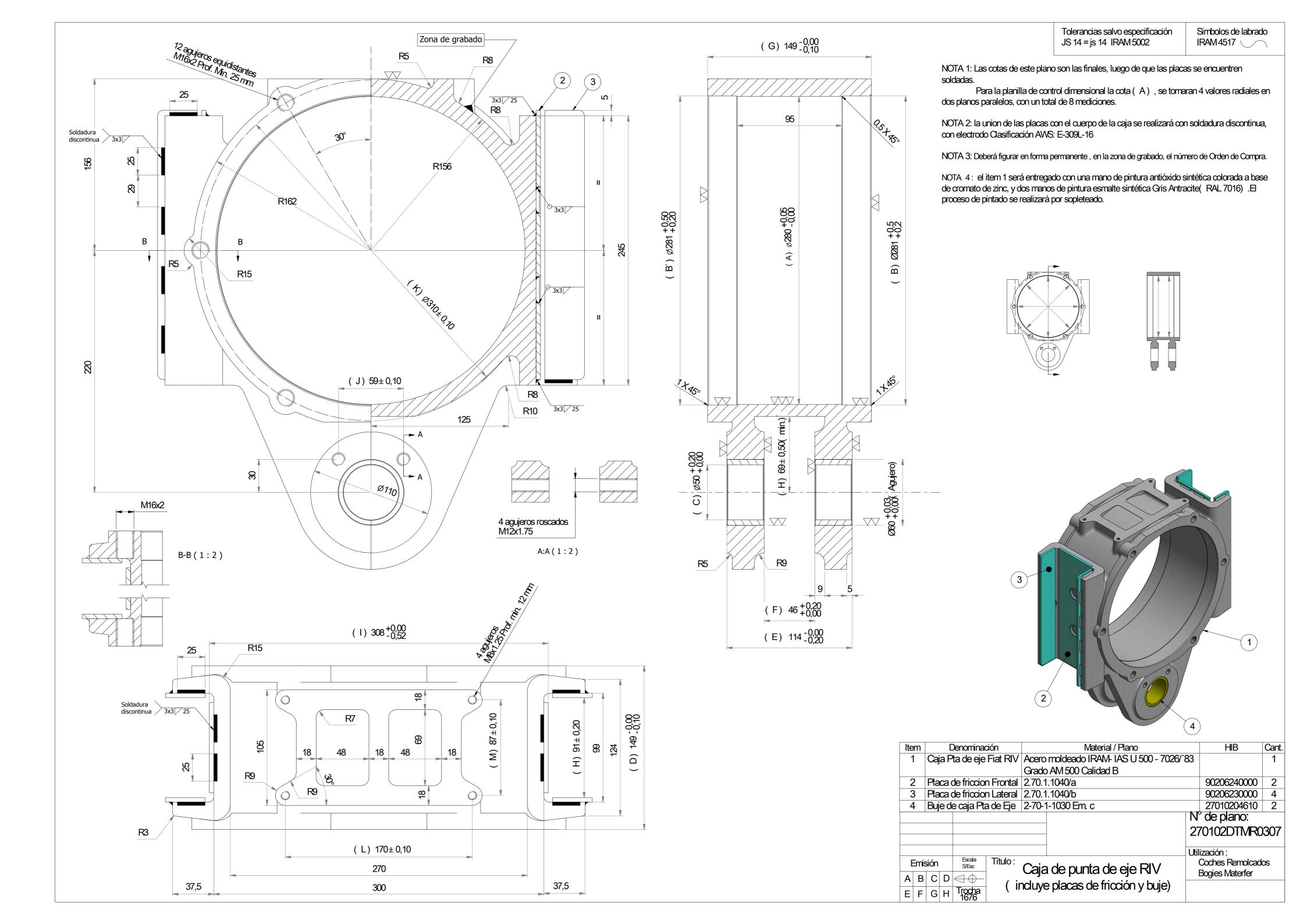


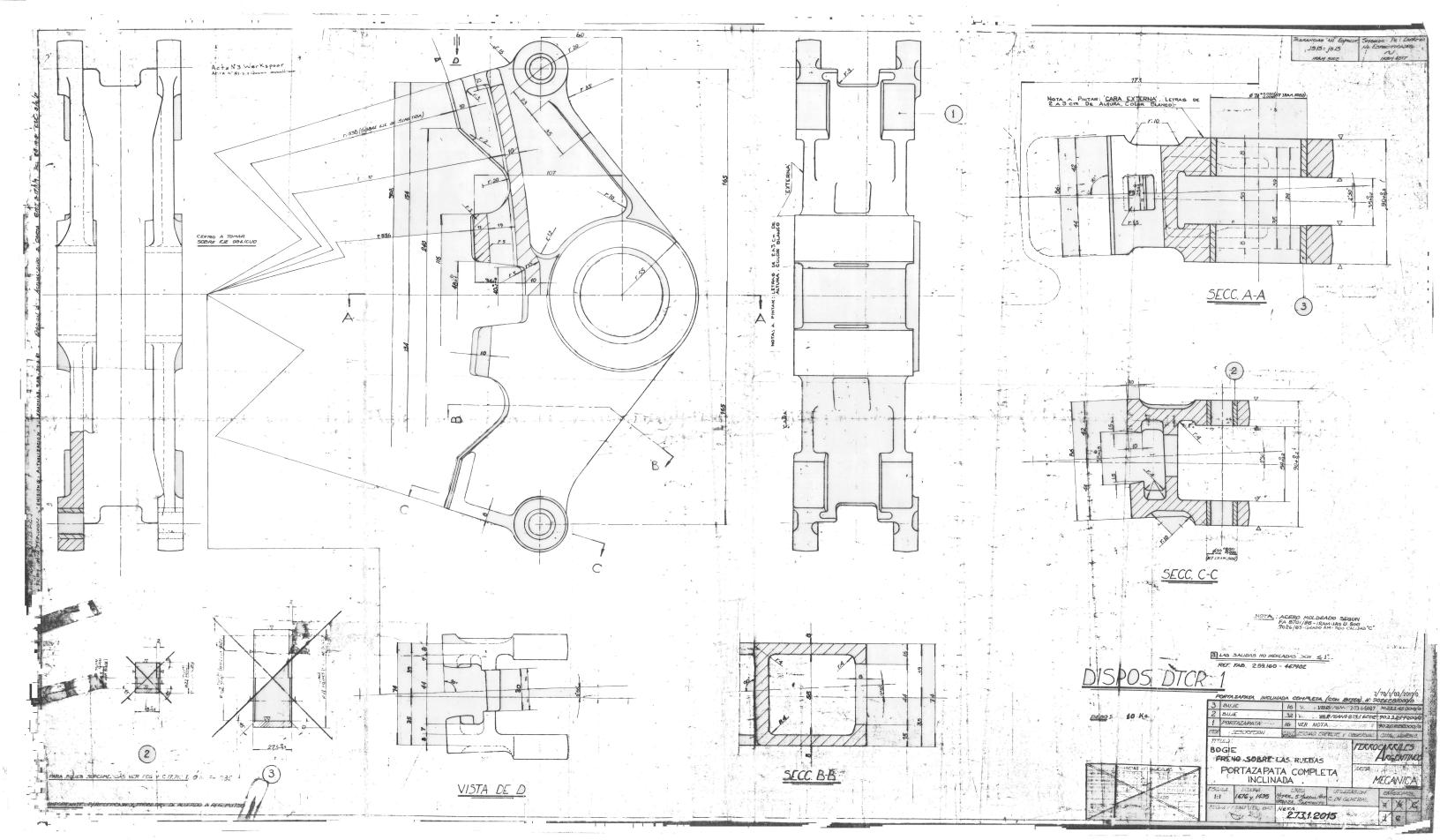


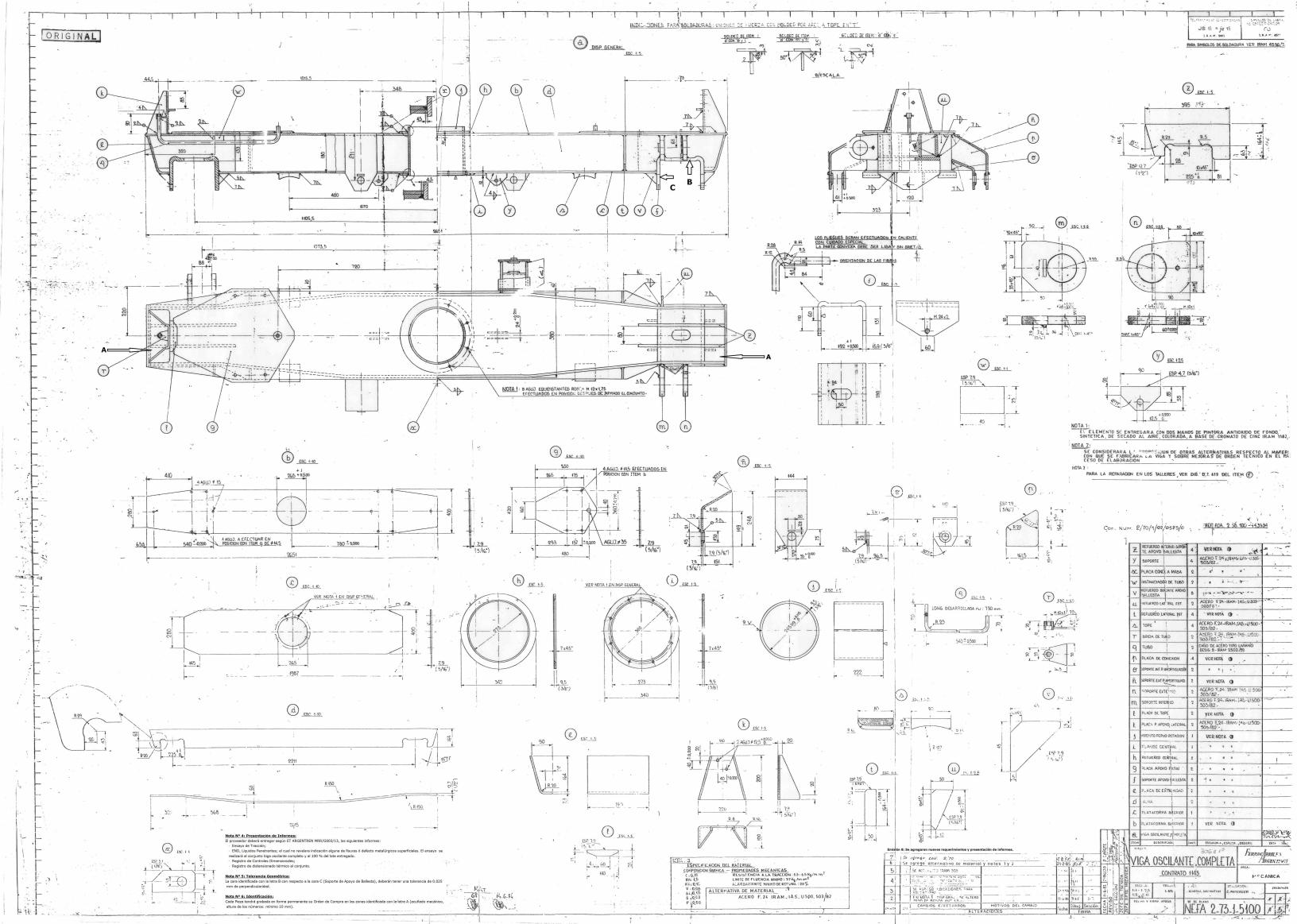
DISERO PROPIEDAD DE Trenes Àrgentinos Operadora Ferroviaria SIN AUTORIZACION ESCRITA DE LA MISMA EL PRESENTE DISERO NO PROPIEDAD DE Trenes Àrgentinos Operadora Ferroviaria SIN AUTORIZACION ESCRITA DE LA MISMA EL PRESENTE DISERO NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO NI SER EPRESENTADO NI SER EPRESENTADO NI SER EPRESENTADO NI SER EPRESENTADO NI SER ENTREGADO A TERCEROS O TERMINACION: ZINCAGO amarillo  1 HOJA 1/1	Fu	sadoi de dieta 4x40 Din 94	Acero Comerciai	4
Chaveta rectangular 9 x 14 x 140 DIN 6885B  Acero al carbono SAE 1045  I  Fignes Argentinos Operadara Ferroviaria SIN AUTORIZACION ESCRITA DE LA MISMA EL PERSENTA CODANTE  Calidad y terminación comercial  12  Buje separador 20 mm  Acero SAE 1010 Terminacion: zincado amarillo  1		Chaveta rectangular 9 x 14 x 38 DIN 6885B	Acero al carbono SAE 1045	1
6 Eje Poleas ∅ 50mm  Ver plano MR-TV-M2056-0004  7 Gusano cab Allen M8x1,25x25 DIN 914  Construccion del objeto Representado ni Ser SAE 1010  8 Buje separador 20 mm  Ver plano MR-TV-M2056-0004  1  Acero SAE 1010  Terminacion: zincado amarillo  MATERIAL RODANTE  ACERO SAE 1010  Terminacion: zincado amarillo	5	Chaveta rectangular 9 x 14 x 140 DIN 6885B	Acero al carbono SAE 1045	1
7 Gusano cab Allen M8x1,25x25 DIN 914 Calidad y terminación comercial  8 Buje separador 20 mm  Calidad y terminación comercial  Acero SAE 1010 Terminacion: zincado amarillo	6	Eje Poleas ∅ 50mm	Ver plano MR-TV-M2056-0004	1
Acero SAE 1010  18 Buje separador 20 mm  Acero SAE 1010  Terminacion: zincado amarillo  Acero SAE 1010  1 Terminacion: zincado amarillo			Calidad y terminación comercial	12
Terminacion: zincado amarillo		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	,	12
SUCIEDAD SE RESERVA LUS	18	Buje separador 20 mm	Terminacion: zincado amarillo	
19 Buje separador 25 mm  Acero SAE 1010 Terminacion: zincado amarillo  Acero SAE 1010 Terminacion: zincado amarillo	19	Buje separador 25 mm		1





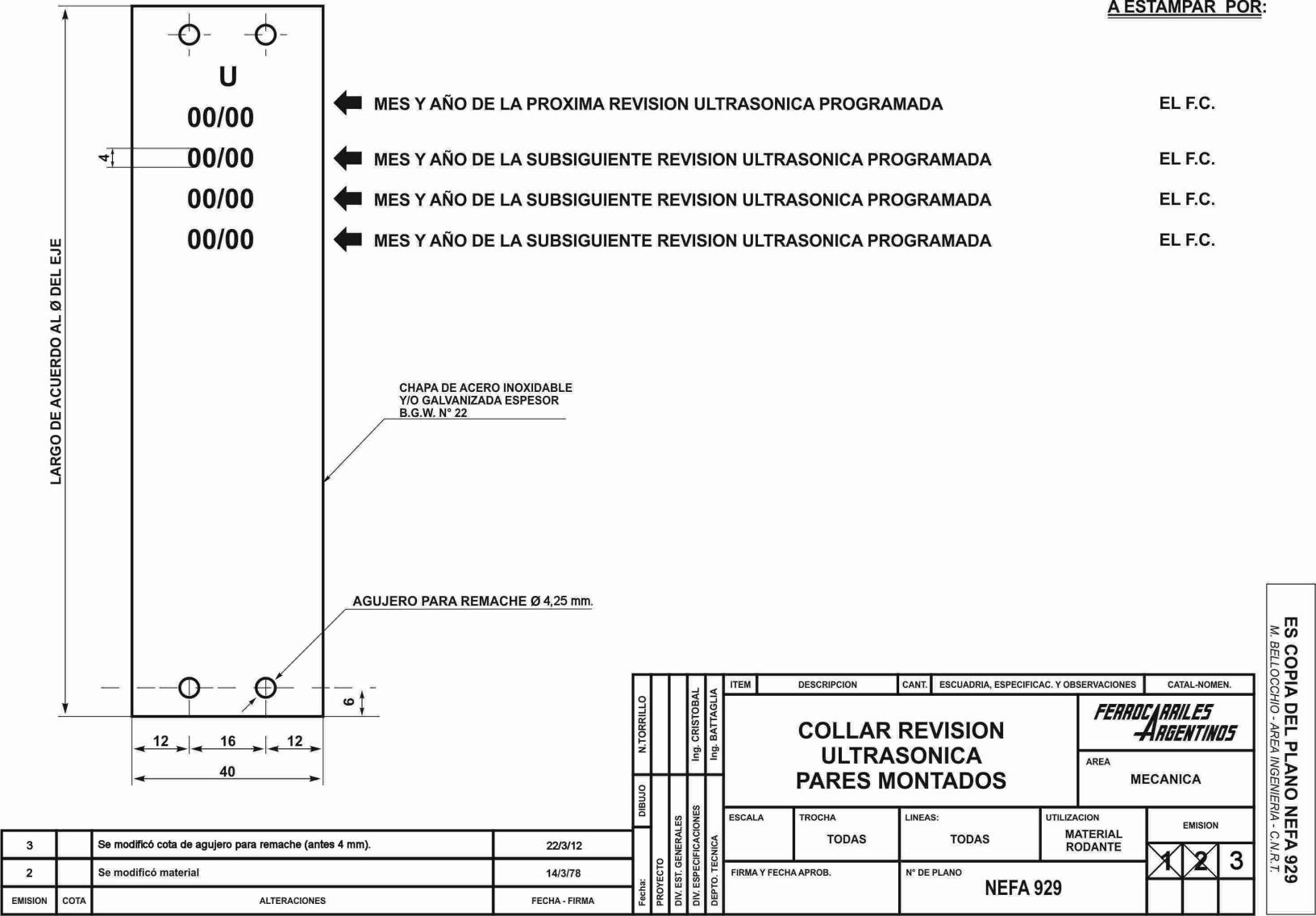


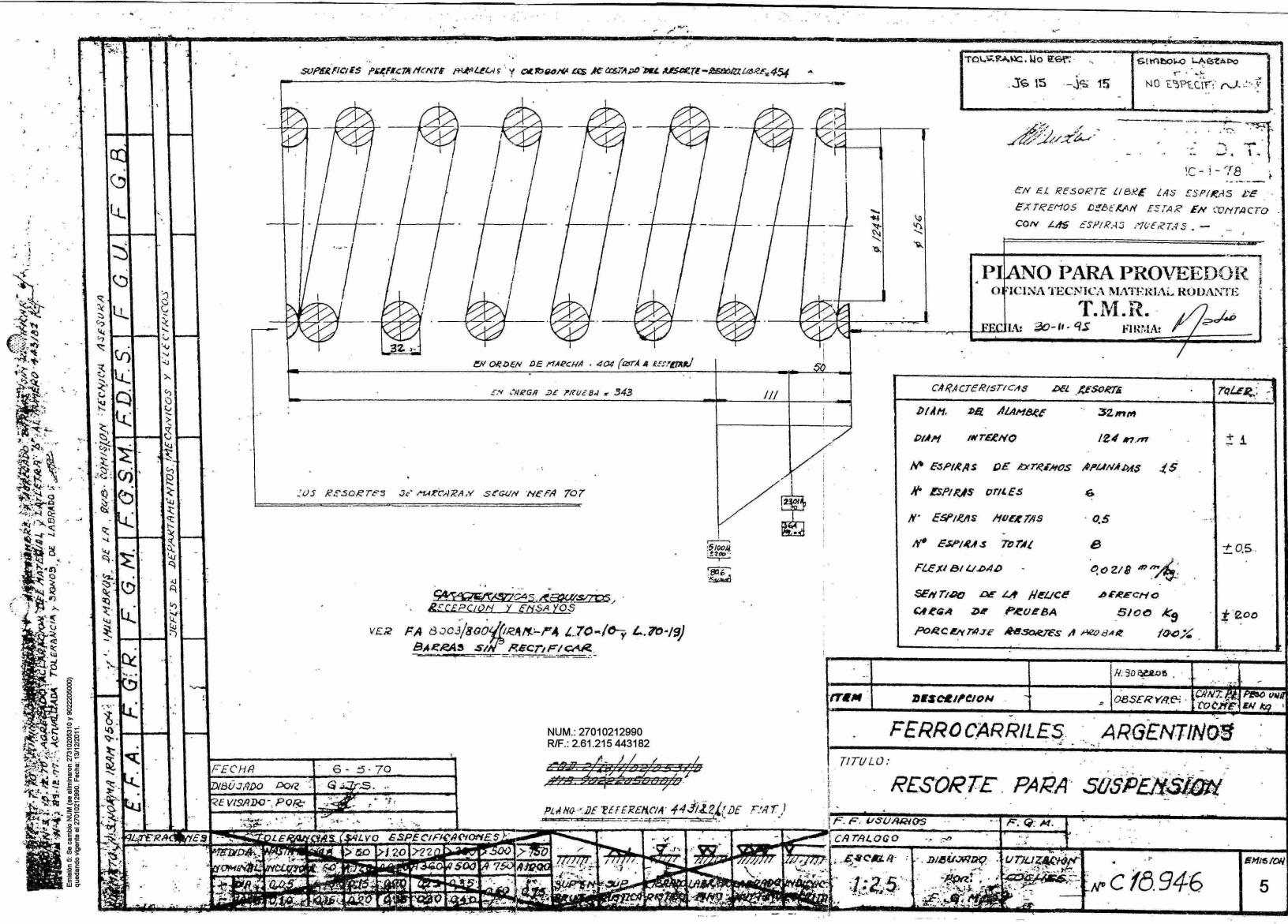


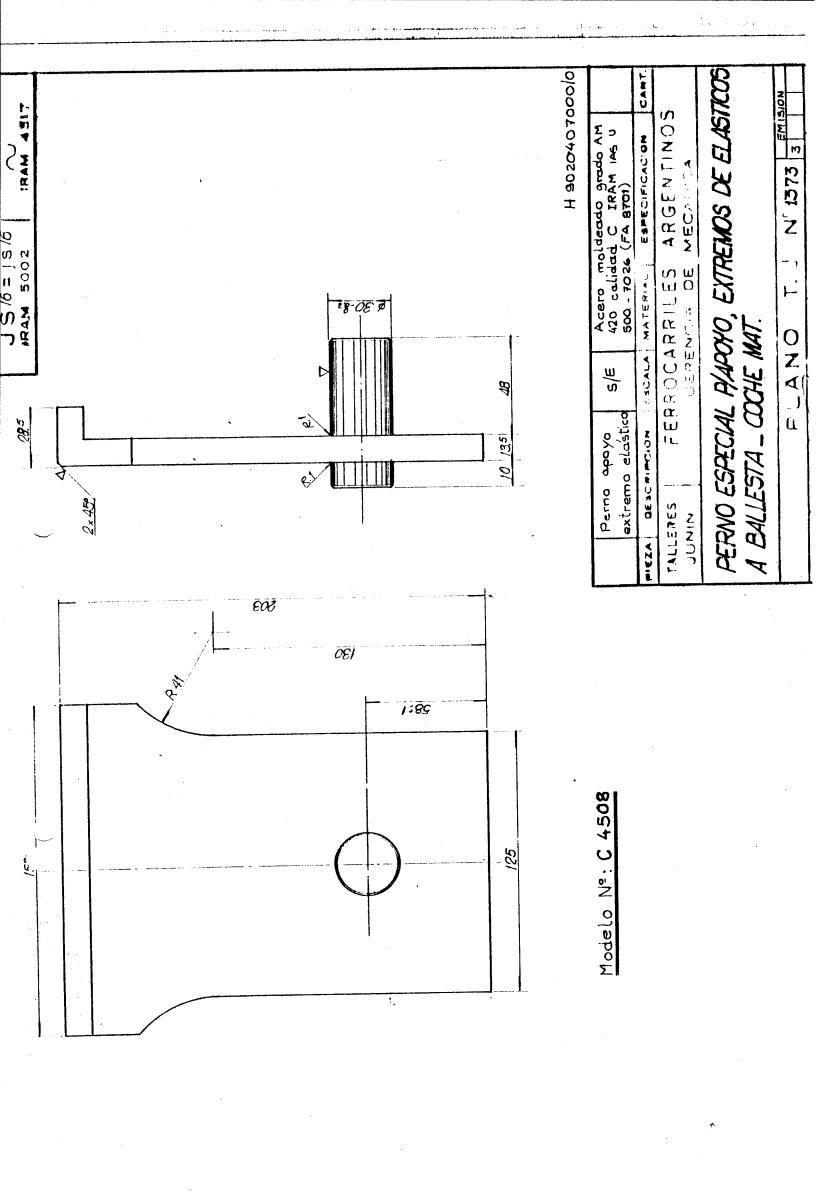


ES COPIA DEL DIBUJO NEFA 574

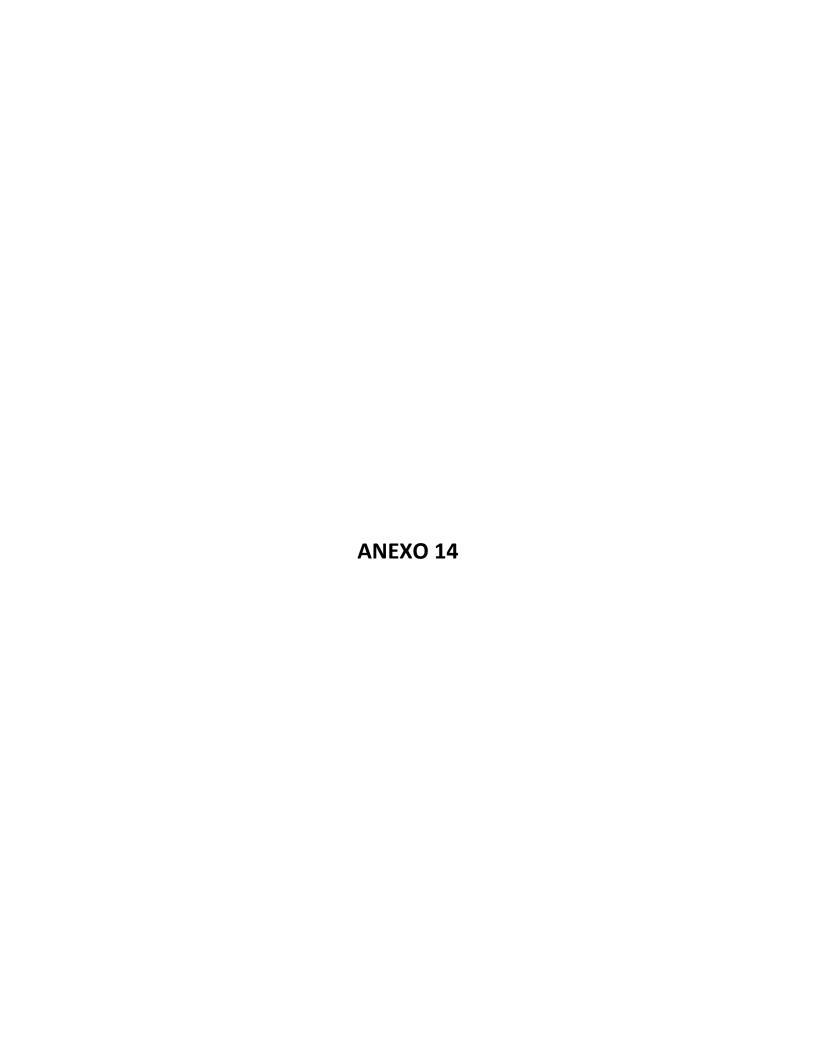
M. BELLOCCHIO - AREA INGENIERIA - C.N.R.T.







PARA FABRICAR LAS DOS PRATES UNIENDO PERMO Y PLACA POR SOLDADURA VER IL 2999 IL 1994 ARAPA VER IL 2994 ARAPA VER IL 2994



PL-004.V01 ESPECIFICACION TÉCNICA	GERENCIA DE MATERIAL F	RODANTE
TRENES ARGENTINOS		ET-GMR-PR39-001
	ESPECIFICACION TÉCNICA	Revisión: 01
OPERACIONES		Fecha: 11/03/2021
	ANEXO – PROCEDIMIENTO PARA REPARACION	
	DE FISURAS EN BASTIDORES Y VIGAS DE	Página 1 de 2
	BOGIES COCHES MATERFER	

# ANEXO PROCEDIMIENTO PARA REPARACION DE FISURAS EN BASTIDORES Y VIGAS DE BOGIES COCHES MATERFER

## PROCEDIMIENTO PARA LA REPARACION DE FISURA GRIETAS EN BASTIDORES Y VIGAS OSCILANTES DE BOGIES MATERFER

<u>Método a emplear:</u> posteriormente a haber localizado las fisuras mediante los métodos de ensayo no destructivos de líquidos penetrantes o partículas magnéticas, se procederá a reparar por aporte de material con soldadura de arco voltaico, con electrodos revestidos.

<u>Material de aporte:</u> se usará electrodo E7018 (Norma AWS 5.1, Norma IRAM-IAS U 500-601) del tipo básico con agregado de 30% de polvo Fe, de calidad radiográfica, apto para soldar en cualquier posición excepto vertical descendente.

Certificado de aptitud del soldador: la reparación por un soldador con certificado emitido por una norma nacional o internacional reconocida, que acredite la aptitud del operador.

Procedimiento a realizar en el caso de fisuras localizadas en zonas planas: se perfora en el extremo de la fisura un agujero de 10 mm de diámetro. Se socava con electrodo de carbón (ARCAIR) todo el largo de la fisura y hasta dejar en el fondo una junta de 1 a 2 mm.

Se limpiará el bisel con fresa de widia o con esmeril.

Se procederá a realizar un ensayo no destructivo con líquidos penetrantes o partículas magnéticas sobre la zona intervenida, de no encontrarse ninguna progresión de la fisura, se procederá con el rellenado.

Se rellenará con el material de aporte (el cual se debe encontrar totalmente libre de humedad) mediante una sucesión de pasadas de soldadura (cordones), teniendo especial cuidado de limpiar la escoria producida entre cada una de las pasadas (cordones). Se dejará un sobre material de 3 a 4 mm en la zona rellenada.

A fin de disminuir en lo posibles la creación de tensiones residuales que puedan derivar en otras fisuras, será conveniente evitar un aporte excesivo de calor, lo que se logra dejando un espacio de tiempo suficiente de modo que la temperatura **NO** supere los 110 °C a 120 °C, **NO** debiéndose forzar el enfriamiento.

Posteriormente mediante el método no destructivo de líquidos penetrantes se realizará un ensayo en la zona del agujero realizado (aplicando el correspondiente procedimiento). De no encontrarse ninguna progresión de la fisura, se procederá al rellenado del agujero.

Fresando posteriormente la zona reparada hasta quitar las imperfecciones y rugosidades del cordón.

PL-004.V01 ESPECIFICACION TÉCNICA	GERENCIA DE MATERIAL RODANTE		
OPERACIONES		ET-GMR-PR39-001	
	ESPECIFICACION TÉCNICA	Revisión: 01	
		Fecha: 11/03/2021	
	ANEXO – PROCEDIMIENTO PARA REPARACION		
	DE FISURAS EN BASTIDORES Y VIGAS DE	Página 2 de 2	
	BOGIES COCHES MATERFER		

Procedimiento a realizar en el caso de fisuras localizadas en soldaduras de filete que unen dos partes: se repelara toda la longitud de la fisura más un 30% en ambos lados (si corresponde) con electrodo de carbón (ARCAIR). Se limpiará la zona quemada con fresa de widia o esmeril.

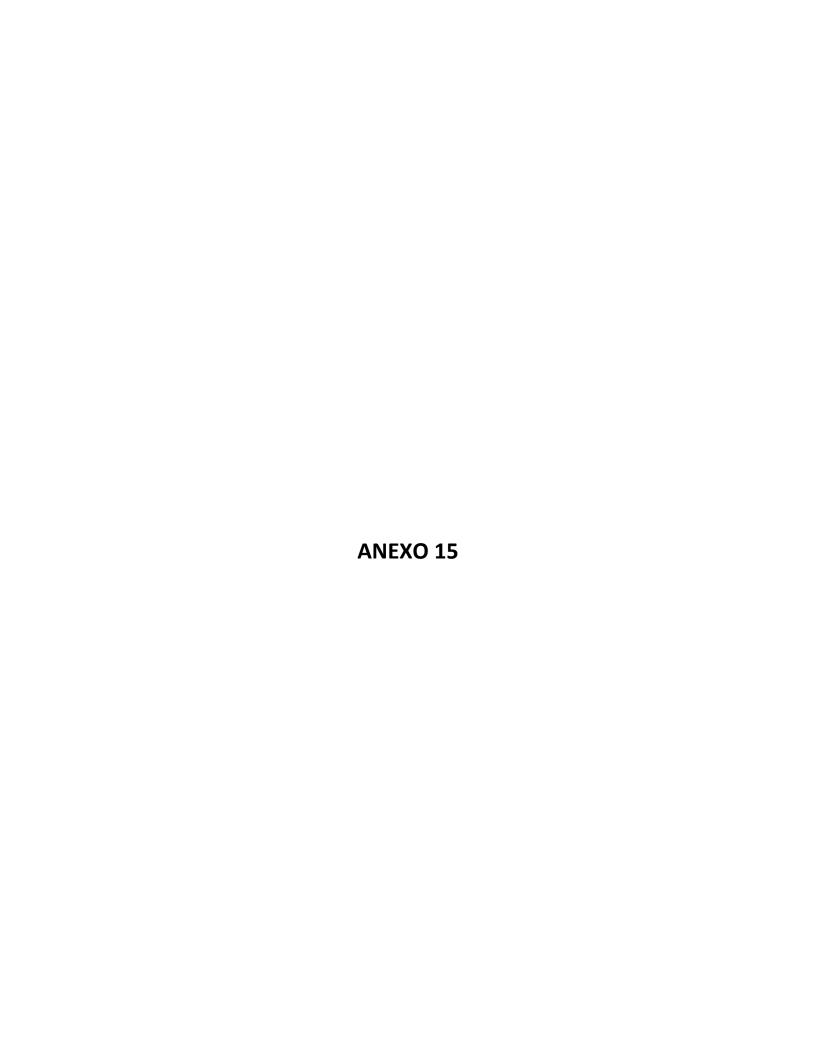
Para ejecutar el aporte de soldadura correspondiente, se empleará la misma metodología descripta en "FISURAS EN PARTES PLANAS", teniendo en cuenta que el tamaño del cordón deberá ser igual al existente.

De ser necesario se fresará la zona de rellenado hasta quitar las imperfecciones y rugosidades del cordón.

**Tratamiento post** —**soldadura:** Todas las soldaduras que se realicen deben tener su posterior tratamiento de alivio de tensiones.

#### **IMPORTANTE**

Todo elemento que sea sometido a ensayos se deberá encontrar totalmente limpio, libre de grasas, aceites, oxido y humedad.



PLANILLA COTIZACIÓN							
Licitación Nº:				DETALLE PROVEEDOR			
Clase de Contratación:  Expediente:				Razón Social			
	,			CUIT			
Objeto:	REPARACIÓN GENERAL DE BOGIES I	MATERFER		Tel.:			
Adjudicación :				E-Mail: Moneda:			
RENGLÓN	DESCRIPCIÓN	UNIDAD DE MEDIDA	CANTIDAD	Uni	tario	Precio IVA	Subtotal
1	REPARACIÓN GENERAL DE BOGIE №1	C/U	5				Substitution of the substi
·	REPARACIÓN GENERAL DE BOGIE №2	C/U	5				
2	REPARACIÓN GENERAL DE BOGIE №1	C/U	5				
2	REPARACIÓN GENERAL DE BOGIE №2	C/U	5				
3	REPARACIÓN GENERAL DE BOGIE №1	C/U	5				
3	REPARACIÓN GENERAL DE BOGIE №2	C/U	5				
	REPARACIÓN GENERAL DE BOGIE №1	C/U	5				
4	REPARACIÓN GENERAL DE BOGIE №2	C/U	5				
Total				0,00			
Lugar de cumplimiento (Ciu							
Condición de Pago:	Según Pliego						
Plazo de Entrega:	Según Pliego						
Mantenimiento de Oferta:	Según Pliego						



## República Argentina - Poder Ejecutivo Nacional 2021 - Año de Homenaje al Premio Nobel de Medicina Dr. César Milstein

### Hoja Adicional de Firmas Informe gráfico

	informe granco
Número:	

Referencia: Pliego de Especificaciones Técnicas. RG 40 bogies

El documento fue importado por el sistema GEDO con un total de 84 pagina/s.